



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)



Πλυντήριο-στεγνωτήριο

WNA144V9GR

[el] Εγχειρίδιο χρήστη και οδηγίες εγκατάστασης



Μπορείτε να βρείτε επιπλέον πληροφορίες και εξηγήσεις στο διαδίκτυο (online). Σαρώστε τον κωδικό QR στη σελίδα τίτλου.



Πίνακας περιεχομένων

1 Ασφάλεια	3	9 Προγράμματα	23
1.1 Γενικές υποδείξεις	3	10 Εξαρτήματα	27
1.2 Χρήση σύμφωνα με τον σκοπό προορισμού	3	11 Ρούχα	27
1.3 Περιορισμός ομάδας χρηστών	4	11.1 Προετοιμασία των ρούχων	27
1.4 Ασφαλής εγκατάσταση	4	11.2 Σύμβολα φροντίδας πάνω στις ετικέτες φροντίδας	28
1.5 Ασφαλής χρήση	6	12 Απορρυπαντικά και πρόσθετα υγρά φροντίδας	28
1.6 Ασφαλής καθαρισμός και συντήρηση	9	13 Βασικός χειρισμός	29
2 Αποφυγή υλικών ζημιών	10	13.1 Ενεργοποίηση της συσκευής	29
3 Προστασία περιβάλλοντος και οικονομία	11	13.2 Ρύθμιση προγράμματος	29
3.1 Απόσυρση συσκευασίας	11	13.3 Άνοιγμα της πόρτας	29
3.2 Εξοικονόμηση ενέργειας και πόρων	11	13.4 Τοποθέτηση των ρούχων	29
3.3 Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας	12	13.5 Τοποθέτηση της βοήθειας δοσομέτρησης	29
4 Τοποθέτηση και σύνδεση	12	13.6 Χρήση της βοήθειας δοσομέτρησης	30
4.1 Αποσυσκευασία συσκευής	12	13.7 Πλήρωση απορρυπαντικού και πρόσθετου υγρού φροντίδας	30
4.2 Υλικά παράδοσης	12	13.8 Εκκίνηση του προγράμματος	30
4.3 Απαιτήσεις στη θέση τοποθέτησης	12	13.9 Μούλιασμα των ρούχων	31
4.4 Αφαίρεση των ασφαλειών μεταφοράς	13	13.10 Συμπλήρωση ρούχων	31
4.5 Σύνδεση της συσκευής	14	13.11 Διακοπή του προγράμματος πλήσης	31
4.6 Ευθυγράμμιση της συσκευής	15	13.12 Διακοπή του προγράμματος στεγνώματος	32
5 Πριν την πρώτη χρήση	16	13.13 Αφαίρεση ρούχων	32
5.1 Εκκίνηση κενής διαδικασίας πλήσης	16	13.14 Απενεργοποίηση της συσκευής	32
6 Γνωριμία	18	14 Επιθυμητό στέγνωμα	32
6.1 Συσκευή	18	14.1 Αλλαγή του επιθυμητού στεγνώματος	32
6.2 Θήκη απορρυπαντικού	18	15 Ασφάλεια παιδιών	32
6.3 Πεδίο χειρισμού	19		
7 Οθόνη ενδείξεων	19		
8 Πλήκτρα	22		

15.1 Ενεργοποίηση της ασφάλειας παιδιών	32	18.1 Διάταξη απασφάλισης ανάγκης	44
15.2 Απενεργοποίηση της ασφάλειας παιδιών	33	19 Μεταφορά, αποθήκευση και απόσυρση	45
16 Βασικές ρυθμίσεις	33	19.1 Αποσυναρμολόγηση της συσκευής	45
16.1 Επισκόπηση των βασικών ρυθμίσεων	33	19.2 Τοποθέτηση των ασφαλειών μεταφοράς	45
16.2 Αλλαγή των βασικών ρυθμίσεων	33	19.3 Θέση της συσκευής ξανά σε λειτουργία	45
17 Καθαρισμός και φροντίδα	33	19.4 Απόσυρση παλιάς συσκευής	45
17.1 Καθαρισμός κάδου και ξέπλυμα χνουδιών	33	20 Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών	46
17.2 Καθαρισμός της θήκης του απορρυπαντικού	34	20.1 Αριθμός προϊόντος (E-Nr.) και αριθμός κατασκευής (FD)	46
17.3 Καθαρισμός της αντλίας απόνερων	35	21 Τιμές κατανάλωσης	47
17.4 Καθαρισμός του λαστιχένιου κολάρου	37	22 Τεχνικά στοιχεία	48
18 Αποκατάσταση βλαβών	37		



1 Ασφάλεια

Προσέξτε τις ακόλουθες υποδείξεις ασφαλείας.

1.1 Γενικές υποδείξεις



- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες.
- Φυλάξτε τις οδηγίες καθώς και τις πληροφορίες προϊόντος για μετέπειτα χρήση ή για τον επόμενο κάτοχο της συσκευής.
- Μη συνδέετε τη συσκευή σε περίπτωση ζημιάς κατά τη μεταφορά.

1.2 Χρήση σύμφωνα με τον σκοπό προορισμού

Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο:

- για το πλύσιμο ρούχων που μπορούν να πλυθούν στο πλυντήριο ρούχων και μάλλινων, πλενόμενων στο χέρι, σύμφωνα με τις ετικέτες φροντίδας.

- με νερό του δικτύου ύδρευσης και απορρυπαντικά και υλικά φροντίδας του εμπορίου, κατάλληλα για τη χρήση σε πλυντήρια ρούχων.
- για το στέγνωμα και φρεσκάρισμα ρούχων, κατάλληλων για στεγνωτήρα και πλυμένων με νερό.
- στα ιδιωτικά νοικοκυριά και σε κλειστούς χώρους του οικιακού περιβάλλοντος.
- μέχρι ένα ύψος από 4.000 m πάνω από την επιφάνεια της θάλασσας.

1.3 Περιορισμός ομάδας χρηστών

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά από 8 ετών και άνω και από πρόσωπα με μειωμένες φυσικές, αισθητήριες ή νοητικές ικανότητες καθώς και έλλειψη εμπειρίας και/ή γνώσης, αν επιβλέπονται ή έχουν κατατοπιστεί σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που απορρέουν από αυτή.

Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.

Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν επιτρέπεται να εκτελείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Κρατάτε τα παιδιά κάτω των 3 ετών και τα κατοικίδια ζώα μακριά.

1.4 Ασφαλής εγκατάσταση

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Οι μη ενδεδειγμένες εγκαταστάσεις είναι επικίνδυνες.

- ▶ Συνδέστε και χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σύμφωνα με τα στοιχεία που αναφέρονται στην πινακίδα τύπου.
- ▶ Συνδέστε τη συσκευή σε ένα δίκτυο ρεύματος με εναλλασσόμενο ρεύμα μόνο μέσω μιας γειωμένης πρίζας, εγκατεστημένης σύμφωνα με τους κανονισμούς.
- ▶ Το σύστημα αγωγών προστασίας (γείωση) της ηλεκτρικής εγκατάστασης του σπιτιού πρέπει να είναι εγκατεστημένο σύμφωνα με τους κανονισμούς. Η εγκατάσταση πρέπει να έχει μια επαρκώς μεγάλη διατομή αγωγού.
- ▶ Σε περίπτωση χρήσης ενός διακόπτη προστασίας με ρελέ διαφυγής τοποθετείτε μόνο έναν τύπο με το σήμα .
- ▶ Μην τροφοδοτείτε τη συσκευή ποτέ μέσω μιας εξωτερικής διάταξης μεταγωγής, π.χ. χρονοδιακόπτης ή τηλεχειρισμός.

- ▶ Μη συνδέετε ποτέ τη συσκευή με ένα κύκλωμα, το οποίο ενεργοποιείται και απενεργοποιείται τακτικά από τον προμηθευτή ενέργειας.
- ▶ Όταν η συσκευή είναι εγκατεστημένη, πρέπει το φισ του καλωδίου σύνδεσης να είναι ελεύθερα προσιτό ή σε περίπτωση που η ελεύθερη πρόσβαση δεν είναι δυνατή, στη μόνιμη ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να είναι τοποθετημένη μια διάταξη διακοπής σύμφωνα με τους κανονισμούς εγκατάστασης.
- ▶ Κατά την τοποθέτηση της συσκευής προσέξτε, να μη μαγκωθεί ή να μην τσακιστεί το καλώδιο σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος.

Μια χαλασμένη μόνωση του καλωδίου σύνδεσης είναι επικίνδυνη.

- ▶ Μη φέρνετε ποτέ το καλώδιο σύνδεσης σε επαφή με καυτά μέρη συσκευών ή πηγές θερμότητας.
- ▶ Μην αφήνετε ποτέ το καλώδιο σύνδεσης στο δίκτυο να έρθει σε επαφή με αιχμηρές μύτες ή κοφτερές ακμές.
- ▶ Μην τσακίζετε, μη συνθλίβετε ή μη μετατρέπετε ποτέ το καλώδιο σύνδεσης στο δίκτυο.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος πυρκαγιάς!

Η χρήση ενός επεκταμένου καλωδίου σύνδεσης στο δίκτυο ρεύματος και μη εγκεκριμένων προσαρμογών, είναι επικίνδυνη.

- ▶ Μη χρησιμοποιείτε κανένα καλώδιο επέκτασης (μπαλαντέζα) ή πολύπριζο.
- ▶ Χρησιμοποιείτε μόνο προσαρμογείς και καλώδια σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος, που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- ▶ Εάν το καλώδιο σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος είναι πολύ κοντό και δεν είναι διαθέσιμο κανένα μακρύτερο καλώδιο σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος, επικοινωνήστε με έναν αδειούχο ηλεκτρολόγο για να προσαρμόσει την εγκατάσταση του σπιτιού.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος τραυματισμού!

Το μεγάλο βάρος της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς κατά την ανύψωση.

- ▶ Μη σηκώνετε μόνοι σας τη συσκευή.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος ασφυξίας!

Τα παιδιά μπορεί να περάσουν τα υλικά της συσκευασίας πάνω από το κεφάλι ή να τυλιχτούν σ' αυτά και να πάθουν ασφυξία.

- ▶ Κρατάτε τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά.
- ▶ Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ – Κίνδυνος τραυματισμού!

Η συσκευή μπορεί κατά τη διάρκεια της λειτουργίας να δονείται ή να κινείται.

- ▶ Τοποθετήστε τη συσκευή πάνω σε μια καθαρή, επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
- ▶ Ευθυγραμμίστε τη συσκευή με τα πόδια της συσκευής και ένα αλφάδι.

Σε περίπτωση ακατάλληλης τοποθέτησης εύκαμπτων σωλήνων και καλωδίων σύνδεσης υπάρχει κίνδυνος σκοντάματος.

- ▶ Οι εύκαμπτοι σωλήνες και τα καλώδια σύνδεσης πρέπει να εγκαθίστανται έτσι, ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος σκοντάματος.

Όταν η συσκευή μετακινείται από τα προεξέχοντα εξαρτήματα, όπως π.χ. η πόρτα της συσκευής, τα εξαρτήματα μπορούν να σπάσουν.

- ▶ Μην μετακινείτε τη συσκευή από τα προεξέχοντα εξαρτήματα.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ – Κίνδυνος κοπής!

Οι κοφτερές ακμές στη συσκευή μπορούν σε περίπτωση επαφής να οδηγήσουν σε τραυματισμούς.

- ▶ Μην αγγίζετε τη συσκευή στις κοφτερές ακμές.
- ▶ Χρησιμοποιείτε γάντια προστασίας κατά την εγκατάσταση και τη μεταφορά της συσκευής.

1.5 Ασφαλής χρήση

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Μια συσκευή ή ένα καλώδιο σύνδεσης που έχουν υποστεί ζημιά είναι επικίνδυνα.

- ▶ Μην λειτουργείτε ποτέ μια συσκευή που έχει υποστεί ζημιά.
- ▶ Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο σύνδεσης, για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από το δίκτυο του ρεύματος. Τραβάτε πάντοτε το φισ του καλωδίου σύνδεσης.
- ▶ Όταν η συσκευή ή το καλώδιο σύνδεσης έχει ζημιά, τραβήξτε αμέσως το φισ του καλωδίου σύνδεσης ή κατεβάστε την

ασφάλεια στο κιβώτιο των ασφαλειών και κλείστε τη βάνα παροχής νερού.

- ▶ Καλέστε την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών. → *Σελίδα 46*
- Μια εισχώρηση υγρασίας μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- ▶ Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε κλειστούς χώρους.
- ▶ Μην εκθέτετε τη συσκευή ποτέ σε μεγάλη ζέστη και υγρασία.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε συσκευές εκτόξευσης ατμού, συσκευές καθαρισμού υψηλής πίεσης, εύκαμπτους σωλήνες ή καταιονητήρες, για να καθαρίζετε τη συσκευή.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος βλάβης για την υγεία!

Τα παιδιά μπορούν να κλειδωθούν στη συσκευή και να τεθεί σε κίνδυνο η ζωή τους.

- ▶ Μην τοποθετείτε τη συσκευή πίσω από μια πόρτα, η οποία μπλοκάρει ή εμποδίζει το άνοιγμα της πόρτας της συσκευής.
- ▶ Στις παλιές και άχρηστες συσκευές τραβήξτε το φινιρίσμα του καλωδίου σύνδεσης, μετά κόψτε το καλώδιο σύνδεσης και καταστρέψτε την κλειδαριά της πόρτας της συσκευής, έτσι ώστε η πόρτα της συσκευής να μην κλείνει πλέον.

Κατά το στύψιμο μεγαλύτερων, αδιάβροχων ρούχων, μπορεί να προκύψουν ανισορροπίες και να προκληθούν τραυματισμοί.

- ▶ Μην πλένετε και μη στύβετε μεγαλύτερα, αδιάβροχα ρούχα στη συσκευή, όπως κουβέρτες ή στρώματα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος ασφυξίας!

Τα παιδιά μπορεί να εισπνεύσουν ή να καταπιούν μικρά κομμάτια και έτσι να πάθουν ασφυξία.

- ▶ Κρατάτε τα μικρά κομμάτια μακριά από τα παιδιά.
- ▶ Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με μικρά κομμάτια.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος έκρηξης!

Η ανθρακόσκονη ή το αλεύρι στο περιβάλλον της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη.

- ▶ Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας διατηρείτε το περιβάλλον της συσκευής καθαρό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος δηλητηρίασης!

Απορρυπαντικά και πρόσθετα υγρά φροντίδας σε περίπτωση κατάπτωσης μπορεί να οδηγήσουν σε δηλητηριάσεις.

- ▶ Σε περίπτωση αθέλητης κατάποσης ζητήστε ιατρική συμβουλή.

- Φυλάτε τα απορρυπαντικά και τα πρόσθετα υγρά φροντίδας σε χώρους, που δεν είναι προσιτοί σε παιδιά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος έκρηξης!

Εύφλεκτα αντικείμενα, όπως αναπτήρες ή σπίρτα, μπορούν κατά το στέγνωμα να αναφλεγούν.

- Απομακρύνετε πριν από το στέγνωμα όλα τα εύφλεκτα αντικείμενα από τις τσέπες των ρούχων.

Όταν τα άπλυτα ρούχα ήρθαν σε επαφή με διαλύτες, λάδι, κερί, αφαιρετικό κεριού, μπογιά, λίπος ή υγρά απομάκρυνσης λεκέδων μπορεί κατά το στέγνωμα να ανεφλεγούν.

- Μη στεγνώνετε κανένα άπλυτο ρούχο σε αυτή τη συσκευή.
- Πλύντε τα ρούχα πριν το στέγνωμα προσεκτικά με καυτό νερό και απορρυπαντικό.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, όταν τα ρούχα έχουν καθαριστεί προηγουμένως με βιομηχανικές χημικές ουσίες.

Όταν τα ρούχα έχουν προηγουμένως υποστεί επεξεργασία με εύφλεκτα απορρυπαντικά που εμπεριέχουν διαλύτες, μπορεί να προκληθεί έκρηξη στη συσκευή.

- Ξεπλένετε τα προεπεξεργασμένα ρούχα πριν από την πλύση καλά με νερό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος πυρκαγιάς!

Τα ρούχα σε περίπτωση πρόωρης διακοπής του στεγνώματος δεν έχουν κρυώσει αρκετά και μπορεί να αναφλεγούν.

- Μη διακόπτετε το πρόγραμμα στεγνώματος πρόωρα.
- Αφαιρέστε αμέσως τα ρούχα σε περίπτωση πρόωρης διακοπής του στεγνώματος και απλώστε τα.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ – Κίνδυνος τραυματισμού!

Σε περίπτωση που ανεβείτε πάνω στη συσκευή, μπορεί το κάλυμμα να σπάσει.

- Μην ανεβαίνετε πάνω στη συσκευή.

Σε περίπτωση που καθήσετε ή στηριχτείτε πάνω στην ανοιχτή πόρτα μπορεί η συσκευή να ανατραπεί.

- Μην κάθεστε ή μη στηρίζετε πάνω στην πόρτα της συσκευής.
- Μην εναποθέτετε κανένα αντικείμενο πάνω στην πόρτα της συσκευής.

Σε περίπτωση που απλώσετε τα χέρια σας στον περιστρεφόμενο κάδο μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί των χεριών.

- ▶ Πριν απλώσετε τα χέρια σας μέσα στον κάδο, περιμένετε να ακινητοποιηθεί εντελώς.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ – Κίνδυνος ζεματίσματος!

Τα απόνερα κατά την πλύση με υψηλές θερμοκρασίες είναι καυτά.

- ▶ Μη βάζετε τα χέρια σας στα καυτά απόνερα.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ – Κίνδυνος χημικών εγκαυμάτων!

Κατά το άνοιγμα της θήκης του απορρυπαντικού μπορεί να πεταχτεί απορρυπαντικό και πρόσθετο υγρό φροντίδας έξω από τη συσκευή.

Μια επαφή με τα μάτια ή το δέρμα μπορεί να οδηγήσει σε ερεθισμούς.

- ▶ Σε περίπτωση επαφής με απορρυπαντικά ή πρόσθετα υγρά φροντίδας ξεπλύνετε καλά τα μάτια ή το δέρμα με καθαρό νερό.
- ▶ Σε περίπτωση αθέλητης κατάποσης ζητήστε ιατρική συμβουλή.
- ▶ Φυλάτε τα απορρυπαντικά και τα πρόσθετα υγρά φροντίδας σε χώρους, που δεν είναι προσιτοί σε παιδιά.

1.6 Ασφαλής καθαρισμός και συντήρηση

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Οι ακατάλληλες επισκευές είναι επικίνδυνες.

- ▶ Μην αλλάζετε ποτέ τεχνικά τη συσκευή ή τις ιδιότητες της συσκευής.
- ▶ Μόνο εκπαιδευμένο γι' αυτό, ειδικευμένο προσωπικό επιτρέπεται να πραγματοποιήσει επισκευές στη συσκευή.
- ▶ Μόνο γνήσια ανταλλακτικά επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν για την επισκευή της συσκευής.
- ▶ Εάν το καλώδιο σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος αυτής της συσκευής υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών του ή από ένα αντίστοιχα ειδικευμένο άτομο, για την αποφυγή επικινδύνων καταστάσεων.

Μια εισχώρηση υγρασίας μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

- ▶ Πριν τον καθαρισμό τραβήξτε το φισ από την πρίζα ή κατεβάστε/ξεβιδώστε την ασφάλεια στο κιβώτιο των ασφαλειών.

- ▶ Μη χρησιμοποιείτε συσκευές εκτόξευσης ατμού, συσκευές καθαρισμού υψηλής πίεσης, εύκαμπτους σωλήνες ή καταιονητήρες, για να καθαρίζετε τη συσκευή.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος τραυματισμού!

Η χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών και γνήσιων εξαρτημάτων είναι επικίνδυνη.

- ▶ Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιο ανταλλακτικά και γνήσια εξαρτήματα του κατασκευαστή .

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος δηλητηρίασης!

Σε περίπτωση χρήσης απορρυπαντικών που εμπεριέχουν διαλύτες μπορούν δημιουργηθούν δηλητηριώδεις αναθυμιάσεις.

- ▶ Μη χρησιμοποιείτε μέσα καθαρισμού που περιέχουν διαλύτες.

2 Αποφυγή υλικών ζημιών

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μια λάθος δόση μαλακτικών, απορρυπαντικών, πρόσθετων υγρών φροντίδας και υλικών καθαρισμού μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τη λειτουργία της συσκευής.

- ▶ Προσέξτε τις συστάσεις δόσης του κατασκευαστή.

Η υπέρβαση της μέγιστης ποσότητας ρούχων επηρεάζει αρνητικά τη λειτουργία της συσκευής.

- ▶ Προσέξτε τη μέγιστη ποσότητα ρούχων για κάθε πρόγραμμα και μην την ξεπερνάτε.

→ *"Προγράμματα", Σελίδα 23*

Το αφρώδες υλικό ή αφρώδες ελαστικό μπορεί κατά το στέγνωμα να παραμορφωθεί ή να λιώσει.

- ▶ Μη στεγνώνετε ρούχα που περιέχουν αφρώδες υλικό ή αφρώδες ελαστικό.

Η συσκευή είναι ασφαλισμένη για τη μεταφορά με ασφάλειες μεταφοράς. Οι ασφάλειες μεταφοράς, που δεν έχουν απομακρυνθεί, μπορούν να

οδηγήσουν σε υλικές ζημιές και ζημιές στη συσκευή.

- ▶ Πριν τη θέση σε λειτουργία αφαιρέστε οπωσδήποτε πλήρως όλες τις ασφάλειες μεταφοράς και φυλάξτε αυτές.
- ▶ Πριν από κάθε μεταφορά τοποθετείτε όλες τις ασφάλειες μεταφοράς πλήρως, για να αποφύγετε τις ζημιές μεταφοράς.

Η λάθος σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα του νερού, μπορεί να οδηγήσει σε υλικές ζημιές.

- ▶ Σφίξτε με το χέρι τις κοχλιοσυνδέσεις (ρακόρ) στην παροχή του νερού.
- ▶ Συνδέετε τον εύκαμπτο σωλήνα του νερού απευθείας στη βάνα παροχής νερού χωρίς πρόσθετα στοιχεία σύνδεσης, όπως προσαρμογείς, επιμηκύνσεις ή βαλβίδες.
- ▶ Προσέξτε, ώστε η εσωτερική διάμετρος της βάνας παροχής νερού να ανέρχεται το λιγότερο στα 17 mm.
- ▶ Προσέξτε, το μήκος του σπειρώματος στη σύνδεση της βάνας του νερού να ανέρχεται το λιγότερο στα 10 mm.

Μια πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή πίεση νερού μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία της συσκευής.

- ▶ Βεβαιωθείτε, ότι η πίεση του νερού στην εγκατάσταση παροχής νερού ανέρχεται το ελάχιστο στα 100 kPa (1 bar) και το μέγιστο στα 1.000 kPa (10 bar).
- ▶ Όταν η πίεση του νερού ξεπερνά την αναφερόμενη μέγιστη τιμή, πρέπει να εγκατασταθεί μια βαλβίδα μείωσης της πίεσης μεταξύ της σύνδεσης του πόσιμου νερού και του σετ εύκαμπτου σωλήνα της συσκευής.
- ▶ Μη συνδέσετε τη συσκευή στην μπαταρία ενός θερμοσίφωνα χωρίς πίεση.

Οι αλλαγμένοι ή χαλασμένοι εύκαμπτοι σωλήνες νερού μπορεί να προκαλέσουν υλικές ζημιές και ζημιές στη συσκευή.

- ▶ Μην τσακίζετε, μη συνθλίβετε, μη μετατρέπετε ή μην κόβετε ποτέ τους εύκαμπτους σωλήνες νερού.
- ▶ Χρησιμοποιείτε μόνο τους συνημμένους εύκαμπτους σωλήνες νερού ή τους γνήσιους εφεδρικούς σωλήνες.
- ▶ Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ ξανά τους ήδη χρησιμοποιημένους εύκαμπτους σωλήνες νερού.

Μια λειτουργία με βρώμικο ή πολύ ζεστό νερό μπορεί να οδηγήσει σε υλικές ζημιές και ζημιές στη συσκευή.

- ▶ Λειτουργείτε τη συσκευή αποκλειστικά με κρύο πόσιμο νερό.

Τα ακατάλληλα υλικά καθαρισμού μπορεί να καταστρέψουν τις επιφάνειες της συσκευής.

- ▶ Μη χρησιμοποιείτε κανένα ισχυρό απορρυπαντικό ή υλικά τριψίματος.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά αλκοολούχα μέσα καθαρισμού.

- ▶ Μη χρησιμοποιείτε κανένα σκληρό σύρμα τριψίματος ή σφουγγάρι καθαρισμού.
- ▶ Καθαρίστε τη συσκευή μόνο με νερό και ένα μαλακό, υγρό πανί.
- ▶ Σε περίπτωση επαφής με τη συσκευή απομακρύντε αμέσως όλα τα υπολείμματα απορρυπαντικού, τα υπολείμματα ψεκασμού ή άλλα τυχόν υπολείμματα.

3 Προστασία περιβάλλοντος και οικονομία

3.1 Απόσυρση συσκευασίας

Τα υλικά συσκευασίας είναι φιλικά προς το περιβάλλον και επαναχρησιμοποιούμενα.

- ▶ Αποσύρετε τα επιμέρους εξαρτήματα ξεχωριστά, ανάλογα με το είδος.

3.2 Εξοικονόμηση ενέργειας και πόρων

Αν ακολουθήσετε αυτές τις υποδείξεις, η συσκευή σας θα καταναλώνει λιγότερο ρεύμα και νερό.

- Χρησιμοποιείτε προγράμματα με χαμηλές θερμοκρασίες και μεγαλύτερους χρόνους πλύσης και εκμεταλλευτείτε τη μέγιστη ποσότητα ρούχων.
- Δοσομετρήστε το απορρυπαντικό ανάλογα με τον βαθμό ρύπανσης των ρούχων. Δόση του απορρυπαντικού
- Στα ελαφριά και μέτρια λερωμένα ρούχα μειώστε τη θερμοκρασία πλύσης.
- Ρυθμίστε τον μέγιστο αριθμό στροφών στυψίματος, όταν τα ρούχα πρέπει στη συνέχεια να στεγνώσουν στη συσκευή.
- Πλένετε τα ρούχα χωρίς πρόπλυση.

3.3 Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας

Όταν δε χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για ένα σύντομο χρονικό διάστημα, περνά αυτή αυτόματα στη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας.

Η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας τερματίζεται, με τον εκ νέου χειρισμό της συσκευής.

4 Τοποθέτηση και σύνδεση

4.1 Αποσυναρμολόγηση συσκευής

ΠΡΟΣΟΧΗ

Τα αντικείμενα που παραμένουν στον κάδο, τα οποία δεν προβλέπονται να βρίσκονται στη συσκευή για τη λειτουργία, μπορούν να οδηγήσουν σε υλικές ζημιές και σε ζημιές στη συσκευή.

► Πριν από τη λειτουργία απομακρύνετε αυτά τα αντικείμενα και τα συμπαραδιδόμενα εξαρτήματα από τον κάδο.

1. Απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασίας και τα προστατευτικά καλύμματα από τη συσκευή.
→ *"Απόσυρση συσκευασίας", Σελίδα 11*
2. Ελέγξτε τη συσκευή για ορατές ζημιές.
3. Ανοίξτε την πόρτα. → *Σελίδα 29*
4. Απομακρύνετε τα εξαρτήματα από τον κάδο.
5. Κλείστε την πόρτα.

4.2 Υλικά παράδοσης

Μετά το ξεπακετάρισμα ελέγξτε όλα τα μέρη για ενδεχόμενες ζημιές μεταφοράς καθώς και για την πληρότητα της παράδοσης.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μια λειτουργία με μη πλήρης ή ελαττωματικά εξαρτήματα, μπορεί να επηρεάσει αρνητικά τη λειτουργία της συσκευής ή να οδηγήσει σε υλικές ζημιές και ζημιές στη συσκευή.

- Μη λειτουργείτε ποτέ τη συσκευή με μη πλήρης ή ελαττωματικά εξαρτήματα.
- Αντικαταστήστε το αντίστοιχο εξάρτημα πριν τη λειτουργία της συσκευής.
→ *"Εξαρτήματα", Σελίδα 27*

Σημείωση: Στη συσκευή πραγματοποιήθηκε ένας έλεγχος λειτουργίας στο εργοστάσιο. Έτσι μπορεί να δημιουργηθούν λεκέδες νερού στη συσκευή, οι οποίοι θα αφαιρεθούν στον πρώτο κύκλο πλύσης.

Η παράδοση αποτελείται από τα εξής:

- Πλυντήριο-στεγνωτήριο
- Συνοδευτικά έγγραφα
- Ασφάλειες μεταφορές
→ *Σελίδα 13*
- Καλύμματα
- Εύκαμπτος σωλήνας παροχής νερού → *Σελίδα 14*

4.3 Απαιτήσεις στη θέση τοποθέτησης

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Η συσκευή περιλαμβάνει ηλεκτροφόρα εξαρτήματα.

Η επαφή των ηλεκτροφόρων εξαρτημάτων είναι επικίνδυνη.

- Μη λειτουργείτε τη συσκευή χωρίς κάλυμμα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος τραυματισμού!

Σε περίπτωση λειτουργίας πάνω σε μια βάση η συσκευή μπορεί να ανατραπεί.

- ▶ Στερεώστε τα πόδια της συσκευής πριν τη θέση σε λειτουργία πάνω σε μια βάση οπωσδήποτε με τις γλώσσες συγκράτησης
→ Σελίδα 27 του κατασκευαστή .

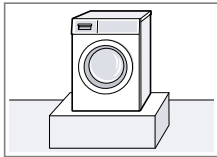
ΠΡΟΣΟΧΗ

Το υπόλοιπο νερό που παγώνει στη συσκευή μπορεί να οδηγήσει σε ζημιές στη συσκευή.

- ▶ Μην τοποθετείτε και μη λειτουργείτε τη συσκευή σε επικίνδυνες για πάγωμα περιοχές ή στην ύπαιθρο.
- Όταν γείρετε τη συσκευή πάνω από 40°, μπορεί το υπόλοιπο νερό της συσκευής να χυθεί και να προκαλέσει υλικές ζημιές.
- ▶ Γείρετε προσεκτικά τη συσκευή.
- ▶ Μεταφέρετε τη συσκευή όρθια.

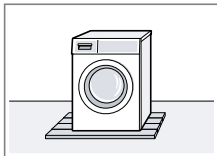
Θέση τοποθέτη- Απαιτήσεις σης

Βάση



Στερεώστε τη συσκευή με γλώσσες συγκράτησης
→ Σελίδα 27.

Ξύλινο πάτωμα

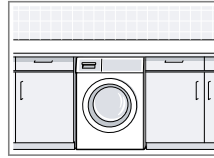


Τοποθετήστε τη συσκευή πάνω σε μια ανθεκτική στο νερό ξύλινη πλάκα (πάχος τουλάχισ. 30 mm), η οποία είναι σταθερά βιδωμένη με το δάπεδο.

Μονάδα κουζίνας

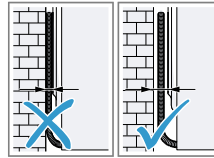
Τοποθετήστε τη συσκευή μόνο κάτω από έναν μονόκομματο πάγκο

Θέση τοποθέτη- Απαιτήσεις σης



εργασίας, που είναι σταθερά συνδεδεμένοι με τα γειτονικά ντουλάπια. Απαραίτητο πλάτος εσοχής: 60 cm.

Σε έναν τοίχο



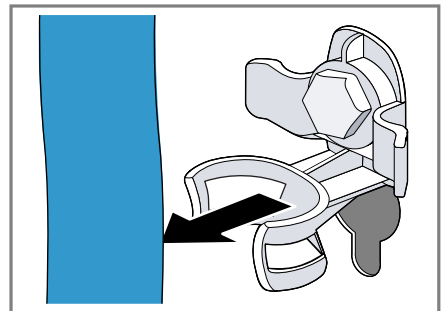
Μη μαγκώσετε το καλώδιο σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος και κανέναν εύκαμπτο σωλήνα μεταξύ του τοίχου και της συσκευής.

4.4 Αφαίρεση των ασφαλειών μεταφοράς

Η συσκευή είναι ασφαλισμένη για τη μεταφορά με ασφάλειες μεταφοράς στην πίσω πλευρά της συσκευής.

Σημείωση: Φυλάξτε τις βίδες των ασφαλειών μεταφοράς και τα χιτώνια για μια τυχόν μετέπειτα μεταφορά.

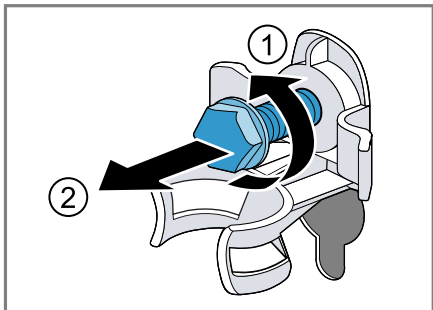
1. Τραβήξτε τον εύκαμπτο σωλήνα από τα στηρίγματα.



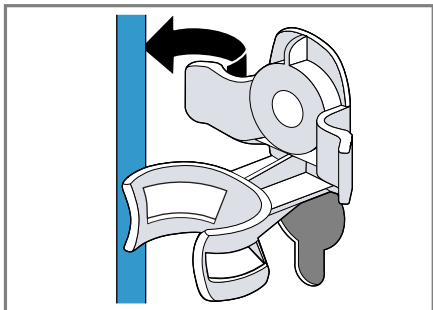
2. Λύστε και τις 4 βίδες των ασφαλειών μεταφοράς με ένα κλειδί με

el Τοποθέτηση και σύνδεση

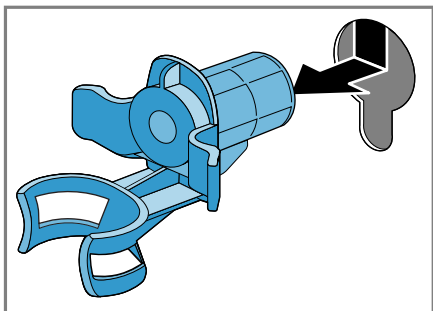
άνοιγμα κλειδιού 13 ① και αφαιρέστε τες ②.



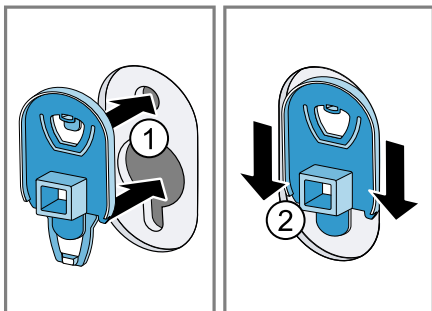
3. Αφαιρέστε το καλώδιο σύνδεσης από το στήριγμα.



4. Απομακρύνετε τα 4 χιτώνια.



5. Τοποθετήστε τα 4 καπάκια κάλυψης ① και σπρώξτε τα προς τα κάτω ②.



Σημείωση: Για να τοποθετήσετε τις ασφάλειες μεταφοράς στη συσκευή για τη μεταφορά, εκτελέστε αυτά τα βήματα με την αντίθετη σειρά.

4.5 Σύνδεση της συσκευής

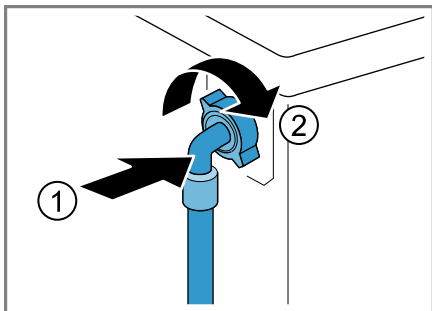
Σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα παροχής νερού

ΠΡΟΣΟΧΗ

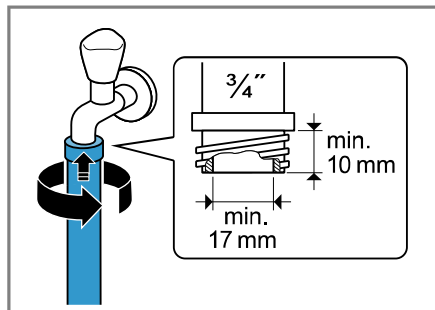
Η λάθος σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα του νερού, μπορεί να οδηγήσει σε υλικές ζημιές.

- Σφίξτε με το χέρι τις κοχλιοσυνδέσεις (ρακόρ) στην παροχή του νερού.

1. Συνδέστε τον εύκαμπο σωλήνα παροχής νερού στη συσκευή.



2. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα παροχής νερού στη βάνα παροχής νερού (26,4 mm = 3/4").



3. Ανοίξτε προσεκτικά τη βάνα παροχής νερού και ελέγξτε, εάν τα σημεία σύνδεσης είναι στεγανά.

Τρόποι σύνδεσης της αποχέτευσης νερού

Οι πληροφορίες σας βοηθούν, να συνδέσετε αυτή τη συσκευή στην αποχέτευση του νερού.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κατά την άντληση ο εύκαμπτος σωλήνας αποχέτευσης του νερού βρίσκεται υπό πίεση και μπορεί να λυθεί από το εγκατεστημένο σημείο σύνδεσης.

- Ασφαλίστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποχέτευσης του νερού από αθέλητο λύσιμο.

Σε περίπτωση φραγμένης ή μπλοκαρισμένης αποχέτευσης, μπορεί τα συγκεντρωμένα απόνερα να γυρίσουν πίσω στη συσκευή.

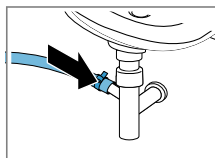
- Πριν τη λειτουργία της συσκευής εξασφαλίστε, πως τα απόνερα απομακρύνονται γρήγορα και άρετε το φράξιμο.

Σημείωση: Προσέξτε τα ύψη άντλησης.

Τα ύψη άντλησης ανέρχονται σε:
Ελάχιστο: 60 cm, μέγιστο: 100 cm

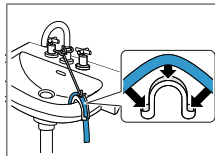
Σιφόνι

Ασφαλίστε το σημείο σύνδεσης με



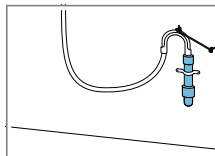
έναν σφιγκτήρα εύκαμπτου σωλήνα (24-40 mm).

Νιπτήρας



Σφίξτε και ασφαλίστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποχέτευσης νερού με μια καμπύλη.
→ "Εξαρτήματα", Σελίδα 27

Πλαστικός σωλήνας με λαστιχένια μούφα



Σφίξτε και ασφαλίστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποχέτευσης νερού με μια καμπύλη.
→ "Εξαρτήματα", Σελίδα 27

Ηλεκτρική σύνδεση της συσκευής

Σημείωση: Η ηλεκτρική οικιακή εγκατάσταση για αυτήν τη συσκευή πρέπει να συμμορφώνεται με τις τοπικές νομικές απαιτήσεις και τους κανονισμούς ασφάλειας και να περιέχει έναν διακόπτη προστασίας ρεύματος διαρροής (FI).

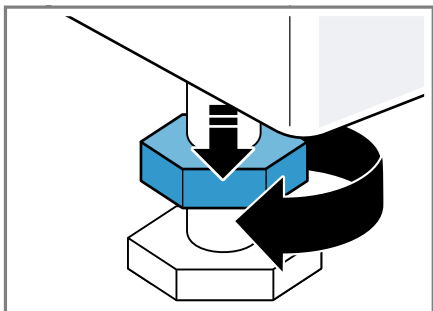
1. Τοποθετήστε το φινιρίσμα του καλωδίου σύνδεσης της συσκευής σε μια πρίζα κοντά στη συσκευή.
Τα στοιχεία σύνδεσης της συσκευής θα τα βρείτε στα Τεχνικά στοιχεία → Σελίδα 48.
2. Ελέγξτε το φινιρίσμα για σταθερή προσαρμογή.

4.6 Ευθυγράμμιση της συσκευής

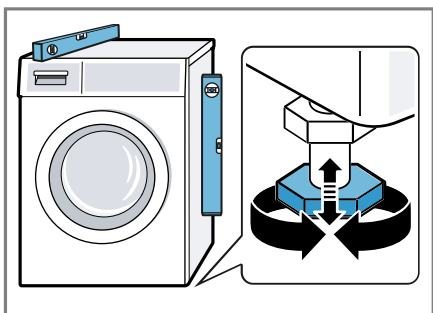
Για να μειώσετε τους θορύβους και τους κραδασμούς και για να αποφύγετε μια μετατόπιση της συσκευής, ευθυγραμμίστε τη συσκευή σωστά.

el Πριν την πρώτη χρήση

1. Λύστε τα κόντρα παξιμάδια δεξιόστροφα, με ένα κλειδί με άνοιγμα κλειδιού 17.

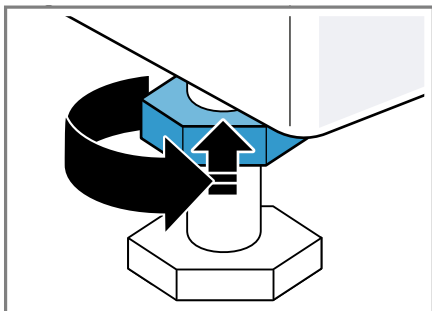


2. Για να ευθυγραμμίσετε τη συσκευή, γυρίστε τα πόδια της συσκευής. Ελέγξτε την ευθυγράμμιση με ένα αλφάδι.



Όλα τα πόδια της συσκευής πρέπει να στηρίζονται σταθερά στο δάπεδο.

3. Σφίξτε τα κόντρα παξιμάδια με ένα κλειδί με άνοιγμα κλειδιού 17 με το χέρι πάνω στο περίβλημα.



Κρατήστε το πόδι της συσκευής σταθερά και μην προσαρμόσετε το ύψος.

5 Πριν την πρώτη χρήση

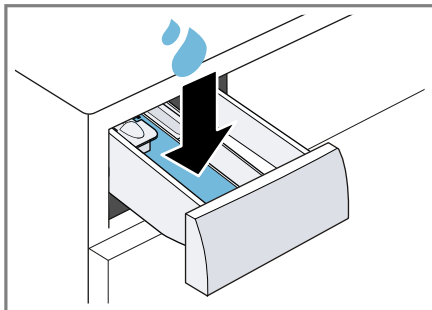
Προετοιμάστε τη συσκευή για τη χρήση.

5.1 Εκκίνηση κενής διαδικασίας πλύσης

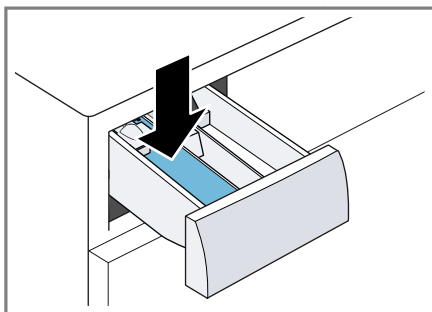
Η συσκευή σας ελέγχθηκε προσεκτικά προτού εγκαταλείψει το εργοστάσιο. Για την απομάκρυνση πιθανού υπόλοιπου νερού, πλύντε την πρώτη φορά χωρίς ρούχα.

1. Θέστε τον διακόπτη επιλογής προγράμματος στο **Βαμβακερά 90°**.
2. Κλείστε την πόρτα.
3. Τραβήξτε έξω τη θήκη του απορρυπαντικού.

4. Προσθέστε 1 λίτρο νερό του δικτύου ύδρευσης στον θάλαμο II.



5. Προσθέστε σκόνη πλήρους απορρυπαντικού με λευκαντικό οξυγόνου στον θάλαμο II.



Για την αποφυγή της δημιουργίας αφρού, χρησιμοποιήστε μόνο τη μι-

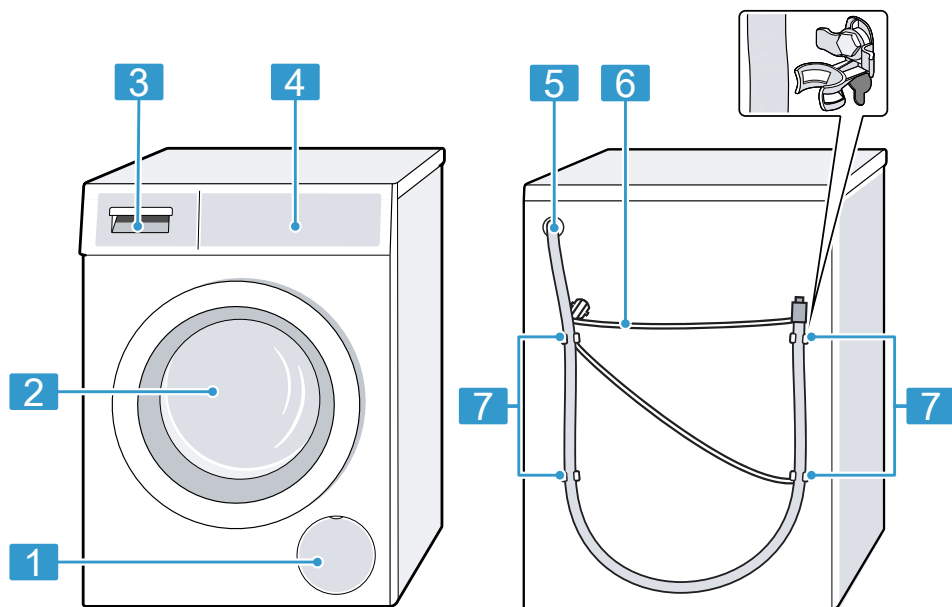
σή της συνιστούμενης από τον κατασκευαστή του απορρυπαντικού ποσότητα απορρυπαντικού για ελαφρά ρύπανση. Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά για μάλλινα ή λεπτά ρούχα.

6. Σπρώξτε μέσα τη θήκη του απορρυπαντικού.
7. Ξεκινήστε το πρόγραμμα.
→ *Σελίδα 30*
8. Ξεκινήστε την πρώτη διαδικασία πλύσης ή θέστε τον διακόπτη επιλογής προγράμματος στο **Off**, για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
→ *"Βασικός χειρισμός", Σελίδα 29*

6 Γνωριμία

6.1 Συσσκευή

Εδώ θα βρείτε μια επισκόπηση για τα εξαρτήματα της συσκευής σας.



Ανάλογα με τον τύπο της συσκευής μπορεί να διαφέρουν οι λεπτομέρειες στην εικόνα, π.χ. χρώμα και σχήμα.

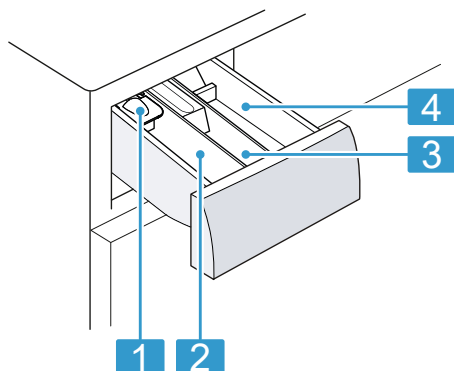
- 1** Θυρίδα συντήρησης της αντλίας
απόνερων → *Σελίδα 35*
- 2** Πόρτα → *Σελίδα 29*
- 3** Θήκη απορρυπαντικού
→ *Σελίδα 18*

- 4** Πεδίο χειρισμού → *Σελίδα 19*
- 5** Εύκαμπτος σωλήνας αποχέτευ-
σης νερού → *Σελίδα 15*
- 6** Καλώδιο σύνδεσης → *Σελίδα 15*
- 7** Ασφάλειες μεταφορές

6.2 Θήκη απορρυπαντικού

Σημείωση: Προσέξτε τα στοιχεία των κατασκευαστών σχετικά με τη χρήση και τη δοσολογία των απορρυπαντι-
κών και των υλικών φροντίδας και τα

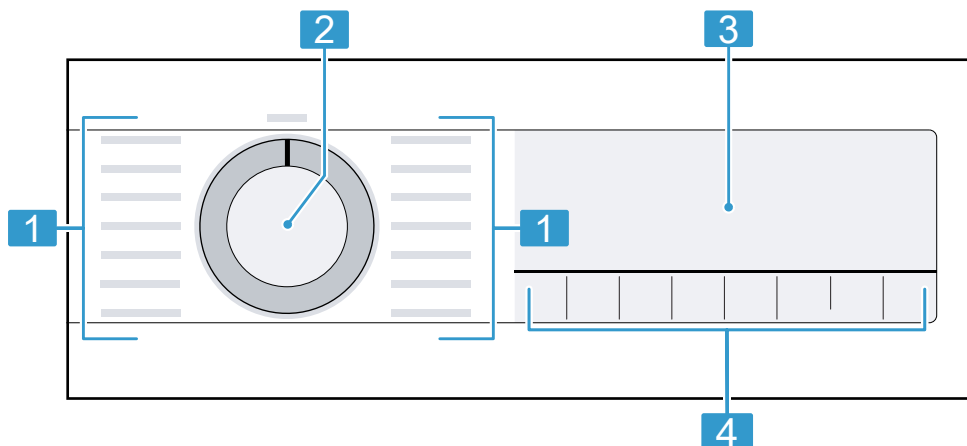
στοιχεία στις περιγραφές του προγράμματος.



- | | |
|---|---|
| 1 | Μεζούρα για υγρό απορρυπαντικό → Σελίδα 29 |
| 2 | Θάλαμος II: Απορρυπαντικό για την κύρια πλύση |
| 3 | Θάλαμος ⌘: Μαλακτικό |
| 4 | Θάλαμος I: Απορρυπαντικό για την πρόπλυση |

6.3 Πεδίο χειρισμού

Μέσω του πεδίου χειρισμού ρυθμίζετε όλες τις λειτουργίες της συσκευής σας και λαμβάνετε πληροφορίες για την κατάσταση λειτουργίας.

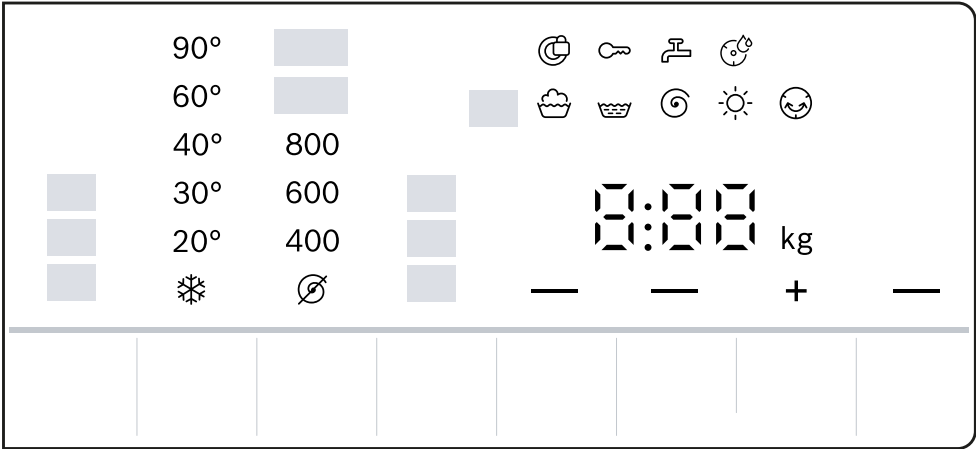


- | | | | |
|---|---|---|-----------------------------|
| 1 | Προγράμματα → Σελίδα 23 | 3 | Οθόνη ενδείξεων → Σελίδα 19 |
| 2 | Διακόπτης επιλογής προγράμματος → Σελίδα 29 | 4 | Πλήκτρα → Σελίδα 22 |

7 Οθόνη ενδείξεων

Στην οθόνη ενδείξεων βλέπετε τις τρέχουσες τιμές ρύθμισης, τις δυνατότητες επιλογής ή κείμενα υποδείξεων.

Ανάλογτα με την κατάσταση του προγράμματος η οθόνη ενδείξεων δείχνει μερικές υποδείξεις στην περιοχή 8:88, π.χ. E nd.



Παράδειγμα ένδειξης οθόνης

Ένδειξη	Περιγραφή
0:40 ¹	Προβλεπόμενη διάρκεια του προγράμματος ή υπόλοιπος χρόνος του προγράμματος σε ώρες και λεπτά.
+8h ¹	Χρόνος λήξης του προγράμματος → Σελίδα 22
5,0 ¹	Σύσταση για τη μέγιστη ποσότητα ρούχων για το ρυθμισμένο πρόγραμμα σε kg.
Ø - 1400	Ρυθμισμένος αριθμός στροφών στύψματος σε στροφές/λεπτό. → Σελίδα 22 Ø: Χωρίς στύψιμο, μόνο άντληση
* - 90	Ρυθμισμένη θερμοκρασία σε °C. → Σελίδα 22 * (κρύο)
— (Έναρξη/Προσθήκη ρούχων)	Εκκίνηση, διακοπή ή προσωρινή στάση ■ Ανάβει: Το πρόγραμμα τρέχει και μπορεί να διακοπεί ή να σταματήσει προσωρινά. ■ Αναβοσβήνει: Το πρόγραμμα μπορεί να ξεκινήσει ή να συνεχίσει.
↓	Κατάσταση προγράμματος: Πρόπλυση
☁	Κατάσταση προγράμματος: Πλύση
🪣	Κατάσταση προγράμματος: Ξέβγαλμα
🌀	Κατάσταση προγράμματος: Στύψιμο

¹ Παράδειγμα

Ένδειξη	Περιγραφή
End	Κατάσταση προγράμματος: Τέλος προγράμματος
	Κατάσταση του προγράμματος: Στέγνωμα
	Κατάσταση προγράμματος: Λιγότερο τσαλάκωμα
	■ Ανάβει: Η ασφάλεια παιδιών είναι ενεργοποιημένη. ■ Αναβοσβήνει: Η ασφάλεια παιδιών είναι ενεργοποιημένη και η συσκευή έχει χειριστεί. → Σελίδα 33
— (Λιγοτ. τσαλάκωμα)	Η μείωση του τσαλακώματος είναι ενεργοποιημένη. → Σελίδα 23
— (Πρόπλυση)	Η πρόπλυση είναι ενεργοποιημένη. → Σελίδα 22
Hot	Η διαδικασία ψύξης ψύχει τα ρούχα για λίγα λεπτά με περιστρεφόμενο κάδο, για να αποφευχθεί η ζημιά στα ρούχα. Σημείωση: Μη διακόπτετε τη διαδικασία ψύξης και περιμένετε να ανοίξει η ασφάλιση της πόρτας.
— (Speed Perfect)	Η μειωμένη διάρκεια προγράμματος είναι ενεργοποιημένη. → Σελίδα 22
	Το επιθυμητό στέγνωμα είναι ενεργοποιημένο. → Σελίδα 32
	Το επιθυμητό στέγνωμα είναι ενεργοποιημένο. → Σελίδα 32
	Το επιθυμητό στέγνωμα είναι ενεργοποιημένο. → Σελίδα 32
	αναβοσβήνει: Καθαρισμός του κάδου απαραίτητος. Εκτελέστε το πρόγραμμα Βαμβακερά 90° για τον καθαρισμό και τη φροντίδα του κάδου και του δοχείου του νερού πλύσης. → Σελίδα 33
	■ Ανάβει: Η πόρτα είναι κλειδωμένη και δεν μπορεί να ανοιχτεί. ■ Αναβοσβήνει: Η πόρτα δεν είναι κλειστή. ■ Σβηστή: Η πόρτα είναι ξεκλειδωμένη και μπορεί να ανοίξει.
	■ Καμία πίεση νερού. → Σελίδα 39 ■ Η πίεση του νερού από τη βάνα παροχής νερού είναι πολύ χαμηλή.
E:35 ¹	Κωδικός σφάλματος, ένδειξη σφάλματος, σήμα. → Σελίδα 37

¹ Παράδειγμα

8 Πλήκτρα

Η επιλογή και η αλλαγή των ρυθμίσεων προγράμματος εξαρτάται από το ρυθμιζόμενο πρόγραμμα και την κατάσταση του προγράμματος.

Πλήκτρο	Επιλογή	Περιγραφή
Θερμοκρ.	* - 90	Προσαρμογή της θερμοκρασίας. Ρυθμισμένη θερμοκρασία σε °C.
Στύψιμο	Ø - 1400	Προσαρμογή του αριθμού στροφών στυψίματος ή απενεργοποίηση του στυψίματος. Ρυθμισμένος αριθμός στροφών στυψίματος σε στροφές/λεπτό. Με την επιλογή Ø απαντλείται το νερό και απενεργοποιείται το στύψιμο. Τα ρούχα παραμένουν στον κάδο υγρά.
Έναρξη/Προσθήκη ρούχων	■ εκκίνηση ■ διακοπή ■ προσωρινή διακοπή	Ξεκίνημα, διακοπή του προγράμματος ή προσωρινή στάση.
Λήξη σε/Διάρκεια	μέχρι και 24 ώρες	Καθορισμός του χρόνου λήξης του προγράμματος. Η διάρκεια του προγράμματος περιλαμβάνεται ήδη στον ρυθμισμένο αριθμό ωρών. Μετά το ξεκίνημα του προγράμματος εμφανίζεται η διάρκεια του προγράμματος.
Στύψιμο	Πολλαπλή επιλογή	→ "Βασικές ρυθμίσεις", Σελίδα 33
Speed Perfect	■ ενεργοποίηση ■ απενεργοποίηση	Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της μειωμένης διάρκειας προγράμματος. Σημείωση: Η κατανάλωση ενέργειας αυξάνεται. Το αποτέλεσμα της πλύσης δεν επηρεάζεται από αυτό.
Πρόπλυση	■ Ενεργοποίηση ■ Απενεργοποίηση	Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της πρόπλυσης, π.χ. για το πλύσιμο πολύ λερωμένων ρούχων. Σημείωση: Τοποθετήστε το απορρυπαντικό για την πρόπλυση στον θάλαμο I και το απορρυπαντικό για την κύρια πλύση στον θάλαμο II της θήκης του απορρυπαντικού. → "Θήκη απορρυπαντικού", Σελίδα 18

Πλήκτρο	Επιλογή	Περιγραφή
Λιγοτ. τσα- λάκωμα	■ Ενεργοποίηση ■ Απενεργοποίηση	Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της πλύσης με μειωμένο τσαλάκωμα. Για τη μείωση του τσαλακώματος των ρούχων, προσαρμόζεται η διαδικασία στυψίματος και ο αριθμός στροφών στυψίματος. Σημείωση: Τα ρούχα μετά την πλύση έχουν υψηλότερη υπόλοιπη υγρασία. Για να μειώσετε το τσαλάκωμα, κρεμάστε τα ρούχα αμέσως μετά την πλύση.
SpeedPerfect and Λήξη σε/ Διάρκεια	■ Ενεργοποίηση ■ Απενεργοποίηση	→ "Ασφάλεια παιδιών", Σελίδα 32
Στόχος οτε- γνώματος	■ ■ ■	Το επιθυμητό στέγνωμα καθορίζει, πόσο υγρά ή στεγνά είναι τα ρούχα μετά το τέλος του προγράμματος.

9 Προγράμματα

Σημείωση: Οι ετικέτες φροντίδας των ρούχων σας παρέχουν πρόσθετες πληροφορίες για την επιλογή του προγράμματος.

→ "Σύμβολα φροντίδας πάνω στις ετικέτες φροντίδας", Σελίδα 28

Πρόγραμμα	Περιγραφή	Μέγι- στο φορ- τίο kg Πλύ- ση	μέγ. φόρ- τωση (kg) Στέγν ωμα
Βαμβακερά	Πλύση ανθεκτικών ρούχων, βαμβακερών και λινών. Επίσης κατάλληλο ως πρόγραμμα μειωμένου χρόνου για κανονικά λερωμένα ρούχα, όταν ενεργοποιήσετε Speed Perfect. Ρύθμιση προγράμματος: ■ μέγ. 90 °C ■ μέγ. 1400 στροφές/λεπτό	9,0 5,0 ¹	5,0
Eco 40-60	Πλύση βαμβακερών και λινών ρούχων.	9,0	5,0

¹ **Speed Perfect** Ενεργοποιημένο

Πρόγραμμα	Περιγραφή	Μέγι- στο φορ- τίο kg Πλύ- ση	μέγ. φόρ- τωση (kg) Στέγν ωμα
	Σημείωση: Ρούχα, τα οποία σύμφωνα με το σύμβολο φροντίδας μπορούν να πλυθούν από 40 °C  μέχρι και 60 °C , μπορούν να πλυθούν μαζί. Το αποτέλεσμα της πλύσης ανταποκρίνεται στην καλύτερη δυνατή κατηγορία αποτελέσματος πλύσης σύμφωνα με τις νομικές απαιτήσεις. Για αυτό το πρόγραμμα προσαρμόζεται αυτόματα η θερμοκρασία πλύσης ανάλογα με την ποσότητα φόρτωσης, για την επίτευξη μιας ιδανικής ενεργειακής απόδοσης με το καλύτερο δυνατό αποτέλεσμα πλύσης. Η θερμοκρασία πλύσης δεν μπορεί να αλλάξει. Ο αριθμός στροφών στυψίματος ανέρχεται το μέγιστο στις 1400 στροφές/λεπτό.		
Συνθετικά	Πλύση συνθετικών ρούχων. Ρύθμιση προγράμματος: ■ μέγ. 60 °C ■ μέγ. 1400 στροφές/λεπτό	4,0	2,5
Ανάμεικτα	Πλύση βαμβακερών, λινών και συνθετικών ρούχων. Κατάλληλο για ελαφρά λερωμένα ρούχα. Ρύθμιση προγράμματος: ■ μέγ. 60 °C ■ μέγ. 1400 στροφές/λεπτό	4,0	2,5
Μεταξωτά	Πλύση ευαίσθητων υφασμάτων που πλένονται, όπως μεταξωτά, από βισκόζη και συνθετικά. Χρησιμοποιείτε ένα απορρυπαντικό για ευαίσθητα ή μεταξωτά ρούχα. Σημείωση: Πλένετε τα ιδιαίτεως ευαίσθητα υφάσματα ή υφάσματα με άγκιστρα, κρίκους ή μπαλάνες στο δίκτυο πλυντηρίου.	2,0	– ¹

¹ Το στέγνωμα είναι αδύνατο

Πρόγραμμα	Περιγραφή	Μέγι- στο φορ- τίο kg Πλύ- ση	μέγ. φόρ- τωση (kg) Στέγν ωμα
	Ρύθμιση προγράμματος: ■ μέγ. 40 °C ■ μέγ. 800 στροφές/λεπτό		
Μάλλινα 	Πλύση μάλλινων ή ρούχων με υψηλή περιεκτι- κότητα σε μαλλί που πλένονται στο χέρι ή στο πλυντήριο. Για την αποφυγή της συρρίκνωσης των ρού- χων, ο κάδος κινεί τα ρούχα ιδιαίτερα ήπια με μεγάλα διαλείμματα. Χρησιμοποιείτε ένα απορρυπαντικό για μαλλί. Ρύθμιση προγράμματος: ■ μέγ. 40 °C ■ μέγ. 800 στροφές/λεπτό	2,0	– ¹
Ξέβγαλμα	Ξέβγαλμα με ακόλουθο στύψιμο και απάντλη- ση νερού. Ρύθμιση προγράμματος: Μέγ. 1400 στροφές/ λεπτό	–	–
Στύψιμο/ Άντληση	Στύψιμο και άντληση νερού. Όταν θέλετε να αντλήσετε μόνο το νερό, ενερ- γοποιήστε . Τα ρούχα δε στύβονται. Ρύθμιση προγράμματος: Μέγ. 1400 στροφές/ λεπτό	–	–
Αθλητικά Μι- κροίνες	Πλύση αθλητικών ρούχων και ρούχων ελεύθε- ρου χρόνου από συνθετικά υφάσματα. Χρησιμοποιείτε ένα απορρυπαντικό για αθλητι- κά ρούχα. Μη χρησιμοποιείτε κανένα μαλακτικό. Συμβουλή: Πλένετε τα πολύ λερωμένα ρούχα στο πρόγραμμα Συνθετικά. Ρύθμιση προγράμματος: ■ μέγ. 40 °C ■ μέγ. 800 στροφές/λεπτό	2,0	2,0

¹ Το στέγνωμα είναι αδύνατο

Πρόγραμμα	Περιγραφή	Μέγι- στο φορ- τίο kg Πλύ- ση	μέγ. φόρ- τωση (kg) Στέγν- ωμα
☀ Απαλό στέγνωμα	Στέγνωμα συνθετικών ρούχων. Ήπιο πρόγραμμα με χαμηλές θερμοκρασίες για ευαίσθητα ρούχα.	– ¹	2,5
☀ Εντατικό στέγνωμα	Στέγνωμα ρούχων, βαμβακερών και λινών. Εντατικό πρόγραμμα με θερμοκρασίες για αν- θεκτικά ρούχα.	– ¹	5,0
Iron Assist ☼	Μείωση του τσαλακώματος και των αερομετα- φερόμενων οσμών στα κοστούμια και στα βαμ- βακερά και πουπουλένια ρούχα. Συμβουλή: Για να αποφεύγετε το τσαλάκωμα, αφαιρείτε αμέσως τα ρούχα μετά το τέλος του προγράμματος. Σημειώσεις ▪ Τα ρούχα δε στεγνώνονται ή δεν καθαρίζο- νται. ▪ Όταν χρησιμοποιείτε πολλές φορές το πρόγραμμα χωρίς ενδιάμεση πλύση, μπορεί να δημιουργηθούν οσμές στη συσκευή.	– ¹	1,0
☀ My Time στέγνωμα	Στέγνωμα συνθετικών ρούχων. Πρόγραμμα με ρυθμιζόμενη διάρκεια προ- γράμματος.	– ¹	5,0
Γρήγορο 15'/ Πλ. & Στέγν. 60'	Πλύση βαμβακερών, λινών και συνθετικών ρού- χων. Σύντομο πρόγραμμα για ελαφρά λερωμένα μι- κρά ρούχα. Σημείωση: Εάν θέλετε να στεγνώσετε επίσης τα ρούχα μετά το πλύσιμο, πατήστε το . Ρύθμιση προγράμματος: ▪ μέγ. 40 °C ▪ μέγ. 1200 στροφές/λεπτό	2,0	1,0

¹ Η πλύση είναι αδύνατη

10 Εξαρτήματα

Χρησιμοποιείτε γνήσια εξαρτήματα. Είναι προσαρμοσμένα στη δική σας συσκευή.

Συμβουλή: Μερικά εξαρτήματα είναι διαθέσιμα σε περαιτέρω χρώματα. Επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών. → Σελίδα 46

	Χρήση	Αριθμός παραγγελίας
Επέκταση του εύκαμπτου σωλήνα αποχέτευσης του νερού	Επέκταση του εύκαμπτου σωλήνα αποχέτευσης του νερού (2,20 m).	11057910
Γλώσσες συγκράτησης	Βελτιστοποίηση της ασφάλειας στήριξης της συσκευής.	WMZ2200
Καμπύλη	Στερέωση του εύκαμπτου σωλήνα αποχέτευσης νερού.	00655300
Ένθετο εξάρτημα υγρού απορρυπαντικού	Δοσομετρήστε το υγρό απορρυπαντικό.	00605740
Βάση	Τοποθετήστε τη συσκευή υπερυψωμένα, για να μπορεί να φορτωθεί και να ξεφορτωθεί εύκολα.	WMZPW20W

11 Ρούχα

11.1 Προετοιμασία των ρούχων

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος έκρηξης!

Υλικά πλήρωσης από πολυαμίδιο, πολυεστέρα, πολυαιθυλένιο, πολυπροπυλένιο ή πολυστυρένιο μπορεί να εξέλθουν από τα ανοίγματα των ρούχων, να λιώσουν κατά το στέγνωμα και να προκαλέσουν έκρηξη στη συσκευή.

- ▶ Μη στεγνώνετε ρούχα με υλικά πλήρωσης από πολυαμίδιο, πολυεστέρα, πολυαιθυλένιο, πολυπροπυλένιο ή πολυστυρένιο στη συσκευή.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Τα αντικείμενα που παραμένουν στα ρούχα μπορούν να προξενήσουν ζημιά στα ρούχα και στον κάδο.

- ▶ Πριν τη λειτουργία απομακρύνετε όλα τα αντικείμενα από τις τσέπες των ρούχων.

Σημείωση

Όταν προετοιμάζετε τα ρούχα σας, προστατεύετε τη συσκευή και τα υφάσματα.

- Βουρτσίστε την άμμο και το χώμα
- Ταξινομήστε τα ρούχα ανάλογα με το χρώμα και τα υφάσματα, προσέχοντας τις ετικέτες φροντίδας
- Κλείστε όλα τα φερμουάρ, τα Velcro, τους γάντζους και τους κρίκους
- Δέστε μεταξύ τους τις υφασμάτινες ζώνες, τις κορδέλες και τα κορδόνια

el Απορρυπαντικά και πρόσθετα υγρά φροντίδας

- Αφαιρέστε τα πιαστράκια για το κρέμασμα των κουρτινών και τις ταινίες μολύβδου
- Πλένετε τα μικρά ή ευαίσθητα ρούχα στο δίχτυ πλύσης
- Πλύντε μεγάλα και μικρά ρούχα μαζί
- Πλύνετε αμέσως τα ρούχα με φρέσκους λεκέδες
- Προεπεξεργαστείτε τα ρούχα με αποξηραμένους λεκέδες και πλύντε τα αρκετές φορές
- Βάλτε τα ρούχα ξεδιπλωμένα στον κάδο
- Στύψιμο των ρούχων πριν το στέγνωμα
- Ξεπλύνετε τα ρούχα, που έχουν υποστεί επεξεργασία με λευκαντικό χλωρίου, πολλές φορές πριν από τη φόρτωση του κάδου

**11.2 Σύμβολα φροντίδας
πάνω στις ετικέτες φρο-
ντίδας**

Σύμβολο φροντίδας Πλύση

Σύμβο- λο	Συνιστούμενο πρόγραμ- μα
	Βαμβακερά (κανονικά)
	Ευαίσθητα (απαλά)
	Λεπτά / Μεταξωτά για πλύ- σιμο στο χέρι (ιδιαίτερα απαλά)
	Μάλλινα (πλύσιμο στο χέρι)
	(δεν πλένονται στο πλυντή- ριο ρούχων)

Σύμβολο φροντίδας Στέγνωμα

Σύμβο- λο	Υφάσματα
	Ανθεκτικά βαμβακερά, λι- νά υφάσματα, π.χ. πε-

Σύμβο- λο	Υφάσματα
	τσέτες προσώπου, σε- ντόνια, εσώρουχα
	Ευαίσθητα συνθετικά υφάσματα, μεικτής ύφαν- σης, ευαίσθητα υφάσματα, π.χ. λειτουργικά εσώρουχα, πουκάμισα
	Μη στεγνώνετε στο στε- γνωτήριο μεταξωτά, νάιλον υφάσματα, αεροστεγή και γομαρισμένα υφάσματα, συνθετικές κουρτίνες

**12 Απορρυπαντικά και
πρόσθετα υγρά φρο-
ντίδας**

Με τη σωστή επιλογή και χρήση των απορρυπαντικών και των πρόσθετων υγρών φροντίδας προφυλάσσετε τη συσκευή και τα ρούχα σας. Στοιχεία του κατασκευαστή για τη χρήση και τη δοσομέτρηση θα βρείτε πάνω στη συσκευασία.

Σημειώσεις

- Σε περίπτωση χρήσης υγρών απορρυπαντικών χρησιμοποιείτε μόνο αυτορρευστοποιούμενα υγρά απορρυπαντικά
- Μην αναμιγνύετε διαφορετικά υγρά απορρυπαντικά
- Μην αναμιγνύετε απορρυπαντικά και μαλακτικά
- Μη χρησιμοποιείτε παλιά και ισχυρά πηγμένα προϊόντα.
- Μη χρησιμοποιείτε μέσα που εμπεριέχουν διαλύτες, διαβρωτικά μέσα ή μέσα με εκπομπή αερίων
- μη χρησιμοποιείτε λευκαντικό χλωρίου
- Χρησιμοποιήστε σπάνια βαφές, καθώς το σταθεροποιητικό αλάτι μπο-

ρεί να προσβάλει τον ανοξειδωτο χάλυβα

- Μη χρησιμοποιείτε κανένα μέσο αποχρωματισμού (λευκαντικά) στη συσκευή

13 Βασικός χειρισμός

13.1 Ενεργοποίηση της συσκευής

Προϋπόθεση: Η συσκευή είναι σωστά τοποθετημένη και συνδεδεμένη.
→ *Σελίδα 12*

- ▶ Θέστε τον διακόπτη επιλογής προγράμματος σε ένα πρόγραμμα.

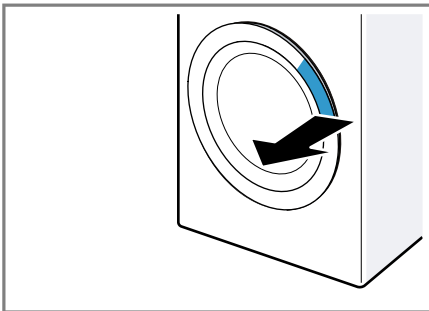
13.2 Ρύθμιση προγράμματος

1. Γυρίστε τον διακόπτη επιλογής προγράμματος και θέστε τον στο επιθυμητό πρόγραμμα. → *Σελίδα 23*
2. Εάν είναι επιθυμητό, προσαρμόστε τις ρυθμίσεις του προγράμματος. → *Σελίδα 22*

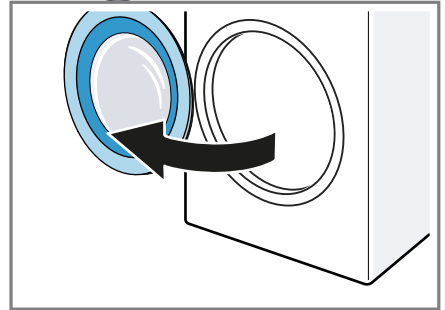
Οι ρυθμίσεις του προγράμματος δεν αποθηκεύονται μόνιμα για το πρόγραμμα.

13.3 Άνοιγμα της πόρτας

1. Πιάστε κάτω από την πόρτα και τραβήξτε την πόρτα.



2. Ανοίξτε την πόρτα.



13.4 Τοποθέτηση των ρούχων

Σημείωση: Για να αποφύγετε το τσαλάκωμα, προσέξτε το μέγιστο φορτίο των προγραμμάτων. → *Σελίδα 23*

Προϋποθέσεις

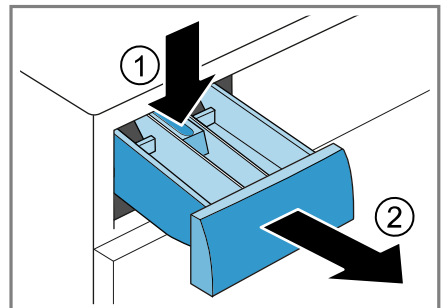
- Τα ρούχα είναι προετοιμασμένα και ταξινομημένα. → *Σελίδα 27*
- Ο κάδος είναι άδειος.

1. Ανοίξτε την πόρτα. → *Σελίδα 29*
2. Βάλτε τα ρούχα στον κάδο.
3. Κλείστε την πόρτα.

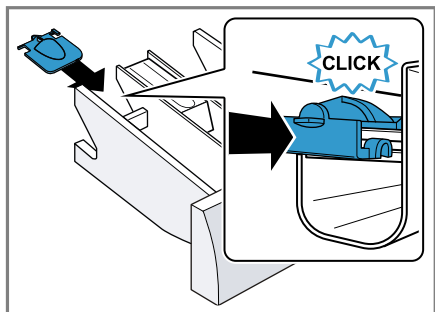
Βεβαιωθείτε, ότι δεν έχουν μαγκωθεί ρούχα στην πόρτα.

13.5 Τοποθέτηση της βοήθειας δοσομέτρησης

1. Τραβήξτε έξω τη θήκη του απορρυπαντικού.
2. Σπρώξτε το ένθετο προς τα κάτω και αφαιρέστε τη θήκη του απορρυπαντικού.



3. Τοποθετήστε τη βοήθεια δοσομέτρησης.



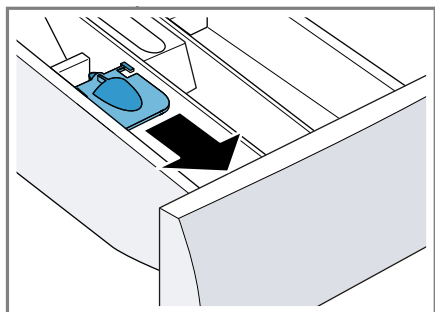
13.6 Χρήση της βοήθειας δοσομέτρησης

Για να δοσομετρήσετε ευκολότερα το υγρό απορρυπαντικό, χρησιμοποιήστε τη βοήθεια δοσομέτρησης στη θήκη απορρυπαντικού.

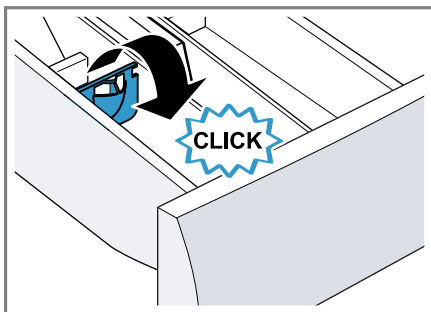
Σημείωση: Μη χρησιμοποιείτε καμία βοήθεια δοσομέτρησης για παχύρρευστα απορρυπαντικά ή σκόνη πλυσίματος σε περίπτωση ενεργοποιημένης πρόπλυσης ή χρόνου λήξης του προγράμματος.

Προϋποθέσεις

- Η θήκη απορρυπαντικού → Σελίδα 18 είναι τραβηγμένη έξω.
 - Η βοήθεια δοσομέτρησης είναι τοποθετημένη. → Σελίδα 29
1. Σπρώξτε τη μεζούρα προς τα εμπρός.



2. Κατεβάστε τη μεζούρα και ασφαλίστε την.



13.7 Πλήρωση απορρυπαντικού και πρόσθετου υγρού φροντίδας

Σημείωση: Προσέξτε τις υποδείξεις για τα απορρυπαντικά και υλικά φροντίδας → Σελίδα 28.

1. Τραβήξτε έξω τη θήκη του απορρυπαντικού.
2. Εάν θέλετε, χρησιμοποιήστε τη βοήθεια δοσομέτρησης. → Σελίδα 30
3. Συμπληρώστε απορρυπαντικό.
→ "Θήκη απορρυπαντικού",
Σελίδα 18
4. Εάν είναι επιθυμητό, συμπληρώστε το υλικό φροντίδας.
5. Σπρώξτε μέσα τη θήκη απορρυπαντικού.

13.8 Εκκίνηση του προγράμματος

Προϋποθέσεις

- Ένα πρόγραμμα είναι ρυθμισμένο. → Σελίδα 29
 - Η πόρτα είναι κλειστή.
1. Πατήστε το **Έναρξη/Προσθήκη ρούχων**.
- ✓ Ο κάδος περιστρέφεται και πραγματοποιείται μια αναγνώριση φορτίου, η οποία μπορεί να διαρκέσει

μέχρι 2 λεπτά και μετά εισέρχεται το νερό.

- ✓ Η οθόνη ενδείξεων δείχνει τη διάρκεια του προγράμματος ή τον χρόνο λήξης του προγράμματος.
 - ✓ Η οθόνη ενδείξεων δείχνει μετά το τέλος του προγράμματος: End.
2. Όταν η οθόνη ενδείξεων δείχνει ☹, τα ρούχα δε στύβονται. Το νερό μετά το ξέπλυμα αντλείται.

Σημειώσεις

- Εάν δεν αφαιρέσετε τα ρούχα μετά ο τέλος του προγράμματος, ξεκινά μετά από 15 λεπτά η λειτουργία μείωσης τσαλακώματος για περίπου 30 λεπτά. Η οθόνη ενδείξεων δείχνει ☹.
- Πατήστε ένα οποιοδήποτε πλήκτρο, για να διακόψετε τη λειτουργία μείωσης τσαλακώματος και να αφαιρέσετε τα ρούχα.
- Όταν η οθόνη ενδείξεων δείχνει "Hot", η συσκευή ψύχει τα ρούχα. Όταν σβήσει το "Hot", έχουν τα ρούχα κρυώσει.

13.9 Μούλιασμα των ρούχων

Σημείωση: Για το μούλιασμα δεν είναι απαραίτητο πρόσθετο απορρυπαντικό. Η συσκευή χρησιμοποιεί το υπάρχον απορρυπαντικό για μούλιασμα και πλύση.

Προϋποθέσεις

- Τα ρούχα είναι τοποθετημένα.
→ *Σελίδα 29*
 - Το πρόγραμμα έχει ξεκινήσει.
→ *Σελίδα 30*
1. Περίπου 10 λεπτά μετά το ξεκίνημα του προγράμματος πατήστε το **Έναρξη/Προσθήκη ρούχων**. Το πρόγραμμα έχει προσωρινά διακοπεί και τα ρούχα μπορούν να μουλιάσουν.

2. Μετά τον επιθυμητό χρόνο μουλιάσματος πατήστε το **Έναρξη/Προσθήκη ρούχων**.

13.10 Συμπλήρωση ρούχων

Μετά το ξεκίνημα του προγράμματος μπορείτε, ανάλογα με την κατάσταση του προγράμματος, να αφαιρέσετε ή να συμπληρώσετε τα ρούχα.

1. Πατήστε το **Έναρξη/Προσθήκη ρούχων**.

Κατά τη διάρκεια της πλύσης η συσκευή είναι σε παύση. → *Σελίδα 19*
Κατά τη διάρκεια το στεγνώματος, η συσκευή ελέγχει, εάν είναι δυνατή η συμπλήρωση ρούχων.

Σημείωση: Όταν θέλετε να συμπληρώσετε ρούχα, προσέξτε τις υποδείξεις στην οθόνη ενδείξεων.
→ *Σελίδα 21*

2. Ανοίξτε την πόρτα. → *Σελίδα 29*
3. Συμπληρώστε ή αφαιρέστε τα ρούχα.
4. Κλείστε την πόρτα.
5. Ξεκινήστε το πρόγραμμα.
→ *Σελίδα 30*

13.11 Διακοπή του προγράμματος πλύσης

1. Πατήστε το **Έναρξη/Προσθήκη ρούχων**.
2. Ανοίξτε την πόρτα. → *Σελίδα 29*
Σε περίπτωση υψηλής θερμοκρασίας και υψηλής στάθμης νερού παραμένει η πόρτα κλειδωμένη για λόγους ασφαλείας.
- Σε περίπτωση υψηλής θερμοκρασίας ξεκινήστε το πρόγραμμα **Ξέβγαλμα**.
 - Σε περίπτωση υψηλής στάθμης νερού ξεκινήστε το πρόγραμμα **Στύψιμο** ή ρυθμίστε ένα κατάλληλο πρόγραμμα για την απάντληση. → *Σελίδα 23*
3. Αφαιρέστε τα ρούχα. → *Σελίδα 32*

13.12 Διακοπή του προγράμματος στεγνώματος

- ▶ Θέστε τον διακόπτη επιλογής προγράμματος σε ένα άλλο πρόγραμμα, περιστρέφοντάς τον.
- ✓ Η ασφάλιση της πόρτας ανοίγει μετά από μερικά λεπτά χρόνου κρυώματος αυτόματα.

13.13 Αφαίρεση ρούχων

1. Ανοίξτε την πόρτα. → Σελίδα 29
2. Αφαιρέστε τα ρούχα από τον κάδο.

13.14 Απενεργοποίηση της συσκευής

1. Θέστε τον διακόπτη επιλογής προγράμματος στο **Off**.
2. Κλείστε τη βάνα παροχής νερού.
3. Καθαρίστε το λαστιχένιο κολάρο.
→ Σελίδα 37

Σημείωση: Αφήστε ανοιχτή την πόρτα της συσκευής και τη θήκη απορρυπαντικού, για να στεγνώσουν.

14 Επιθυμητό στέγνωμα

Σε μερικά προγράμματα προβλέπεται ένα επιθυμητό στέγνωμα. Το επιθυμητό στέγνωμα καθορίζει, πόσο στεγνά ή υγρά είναι τα ρούχα σας μετά το τέλος του προγράμματος.

Επιθυμητό στέγνωμα	Περιγραφή
	Για χοντρά ρούχα πολλαπλών στρώσεων, τα οποία στεγνώνουν δύσκολα.
	Για κανονικά ρούχα μιας στρώσης.
	Για κανονικά ρούχα μιας στρώσης. Τα ρούχα μετά το τέλος του προγράμματος

Επιθυμητό στέγνωμα	Περιγραφή
	τος είναι ακόμη ελαφρώς υγρά. Για να αποφύγετε το τσαλάκωμα, σιδερώστε τα ρούχα ή κρεμάστε τα.

14.1 Αλλαγή του επιθυμητού στεγνώματος

Για μερικά προγράμματα μπορείτε να αλλάξετε το επιθυμητό στέγνωμα, για να γίνουν τα ρούχα σας ακόμη πιο στεγνά ή υγρά.

1. Ρυθμίστε ένα πρόγραμμα για πλύση και στέγνωμα ή για στέγνωμα.
→ Σελίδα 23
- ✓ Η οθόνη ενδείξεων δείχνει το προβλεπόμενο επιθυμητό στέγνωμα.
2. Πατήστε το **Στόχος στεγνώματος** τόσες φορές, μέχρι η οθόνη ενδείξεων να δείχνει το επιθυμητό στέγνωμα.

15 Ασφάλεια παιδιών

Ασφαλίστε τη συσκευή σας από έναν αθέλητο χειρισμό στα στοιχεία χειρισμού.

15.1 Ενεργοποίηση της ασφάλειας παιδιών

- ▶ Πατήστε τα δύο πλήκτρα για **SpeedPerfect** and **Λήξη σε/Διάρκεια** περίπου για 3 δευτερόλεπτα.
- ✓ Η οθόνη ενδείξεων δείχνει .
- ✓ Τα στοιχεία χειρισμού είναι κλειδωμένα.
- ✓ Η ασφάλεια παιδιών παραμένει ενεργοποιημένη επίσης και μετά την απενεργοποίηση της συσκευής καθώς και σε περίπτωση διακοπής ρεύματος.

15.2 Απενεργοποίηση της ασφάλειας παιδιών

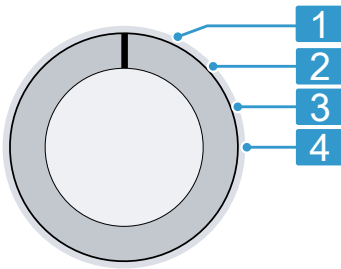
Προϋπόθεση: Για να απενεργοποιήσετε την ασφάλεια παιδιών, πρέπει η συσκευή να είναι ενεργοποιημένη.

- ▶ Πατήστε τα δύο πλήκτρα **SpeedPerfect** and **Λήξη σε/Διάρκεια** περίπου για 3 δευτερόλεπτα. Για να μη διακοπεί το τρέχον πρόγραμμα, πρέπει ο διακόπτης επιλογής προγράμματος να βρίσκεται στο αρχικό πρόγραμμα.
- ✓ Στην οθόνη ενδείξεων σβήνει ☹.

16 Βασικές ρυθμίσεις

Μπορείτε να προσαρμόσετε τις βασικές ρυθμίσεις της συσκευής σας στις προσωπικές σας ανάγκες.

16.1 Επισκόπηση των βασικών ρυθμίσεων



Διακόπτης επιλογής προγράμματος με θέσεις προγράμματος

- 1 Καμία βασική ρύθμιση.

Ρύθμιση της έντασης του σήματος μετά το τέλος του προγράμματος:

0 (off) έως 4 (πολύ δυνατά)

Ρύθμιση της έντασης του σήματος κατά την επιλογή των πλήκτρων:

0 (off) έως 4 (πολύ δυνατά)

Ενεργοποίηση (On) ή απενεργοποίηση (OFF) της υπενθύμισης καθαρισμού του κάδου.

16.2 Αλλαγή των βασικών ρυθμίσεων

1. Ρυθμίστε τον διακόπτη επιλογής προγράμματος στη θέση 1.
→ *Σελίδα 33*
2. Πατήστε **Στύψιμο** και συγχρόνως ρυθμίστε τον διακόπτη επιλογής προγράμματος στη θέση 2.
✓ Η οθόνη ενδείξεων δείχνει την τρέχουσα τιμή.
3. Με τον διακόπτη επιλογής προγράμματος επιλέξτε την επιθυμητή βασική ρύθμιση. → *Σελίδα 33*
4. Για να αλλάξετε την τιμή, πατήστε το **Λήξη σε/Διάρκεια**.
5. Για να αποθηκεύσετε την αλλαγή, απενεργοποιήστε τη συσκευή.

17 Καθαρισμός και φροντίδα

Για να παραμένει η συσκευή σας για μεγάλο χρονικό διάστημα λειτουργική, καθαρίζετε και φροντίζετε την προσεκτικά.

17.1 Καθαρισμός κάδου και ξέπλυμα χνουδιών

Καθαρίστε τον κάδο, όταν έχετε εκτελέσει 20 πλύσεις με μια θερμοκρασία 40 °C ή χαμηλότερη, όταν αναβοσβήνει ☹ ή εάν δεν έχετε χρησιμοποιήσει τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, το λιγότερο όμως μία φορά τον χρόνο. Καθαρίστε επίσης τον

κάδο, εάν μετά το στέγνωμα βρείτε χνούδια πάνω στα ρούχα.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος τραυματισμού!

Η συνεχής πλήση με χαμηλές θερμοκρασίες και χωρίς αερισμό της συσκευής, μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον κάδο και να οδηγήσει σε τραυματισμούς.

- ▶ Εκτελείτε τακτικά ένα πρόγραμμα για τον καθαρισμό του κάδου ή πλένετε με θερμοκρασίες από τουλάχιστον 60 °C.
- ▶ Αφήνετε τη συσκευή μετά από κάθε λειτουργία να στεγνώνει, με ανοιχτή την πόρτα και το συρτάρι του απορρυπαντικού.

Συμβουλή: Τα δοκιμασμένα και εγκεκριμένα προϊόντα μας φροντίδας συσκευών και απορρυπαντικά συσκευών θα τα βρείτε στο διαδίκτυο κάτω από <https://www.bosch-home.com/store> ή μέσω της υπηρεσίας εξυπηρέτησης πελατών.

- ▶ Εκτελέστε το πρόγραμμα **Βαμβακερά 90°** χωρίς ρούχα και με μία σκόνη απορρυπαντικού υψηλής δραστηριότητας με λευκαντικό οξυγόνου ή ένα απορρυπαντικό για τη φροντίδα του εσωτερικού χώρου της συσκευής.

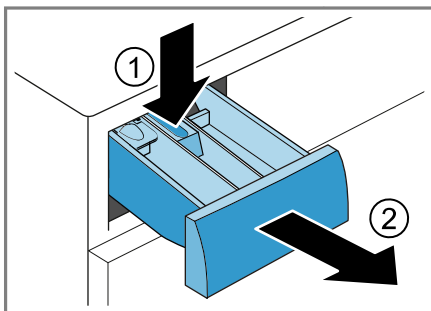
Σημείωση: Εάν θέλετε να ξεπλύνετε μόνο χνούδια, μπορείτε να αποφύγετε τη χρήση σκόνης απορρυπαντικού υψηλής δραστηριότητας ή απορρυπαντικό.

17.2 Καθαρισμός της θήκης του απορρυπαντικού

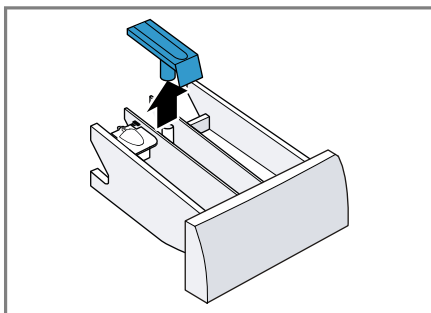
Σημείωση: Σαρώστε τον κωδικό QR, για να δείτε ένα κινούμενο σχέδιο της διαδικασίας.



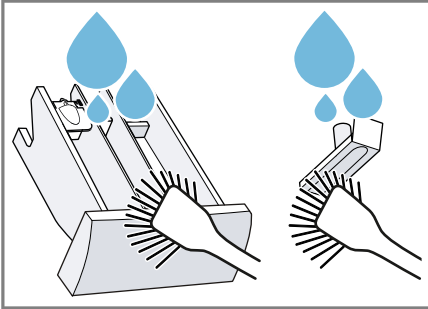
1. Τραβήξτε έξω τη θήκη του απορρυπαντικού.
2. Πιέστε κάτω το ένθετο και αφαιρέστε τη θήκη του απορρυπαντικού.



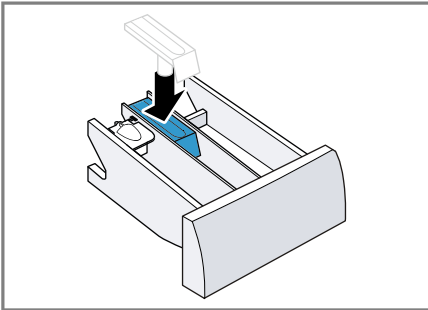
3. Τραβήξτε έξω το ένθετο από κάτω προς τα πάνω.



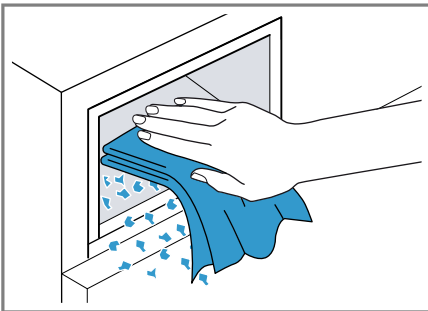
4. Καθαρίστε τη θήκη του απορρυπαντικού και το ένθετο με νερό και μια βούρτσα και στεγνώστε τα.



5. Τοποθετήστε το ένθετο και ασφαλίστε το.



6. Καθαρίστε το άνοιγμα για τη θήκη του απορρυπαντικού.



7. Σπρώξτε μέσα τη θήκη του απορρυπαντικού.

17.3 Καθαρισμός της αντλίας απόνερων

Καθαρίζετε την αντλία του νερού πλύσης τακτικά, το λιγότερο όμως μια

φορά τον χρόνο, καθώς και σε περίπτωση βλάβης, π.χ. σε περίπτωση φραγής ή θορύβου.

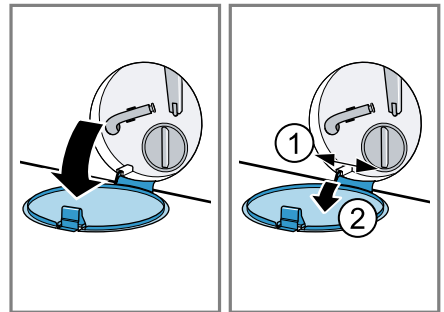
Σημείωση: Σαρώστε τον κωδικό QR, για να δείτε ένα κινούμενο σχέδιο της διαδικασίας.

Πριν ξεκινήσετε το κινούμενο σχέδιο, προσέξτε τις ακόλουθες υποδείξεις ασφαλείας.

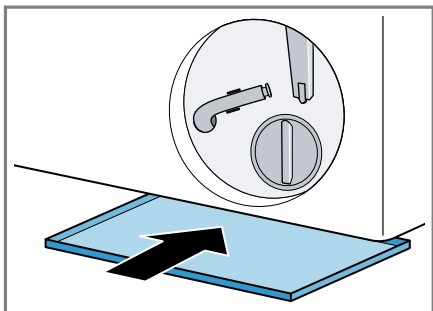


Άδειασμα της αντλίας απόνερων

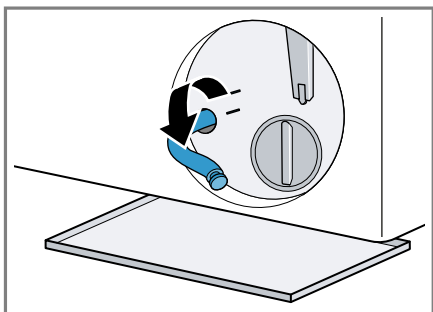
1. Κλείστε τη βάνα παροχής νερού.
2. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
→ Σελίδα 32
3. Αποσυνδέστε το φινις της συσκευής από το δίκτυο του ρεύματος.
4. Ανοίξτε και αφαιρέστε τη θυρίδα συντήρησης.



5. Σύρετε ένα κατάλληλο δοχείο κάτω από το άνοιγμα, για να στραγγίξετε τα απόνερα.



6. Αφαιρέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποχέτευσης από το στήριγμα.

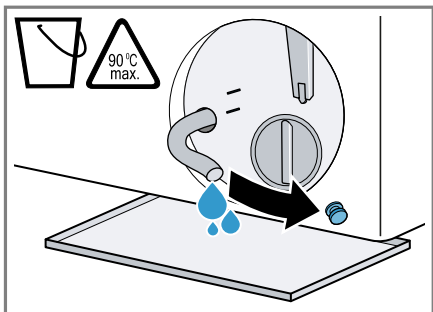


7. ⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ – Κίνδυνος ζεματίσματος!**

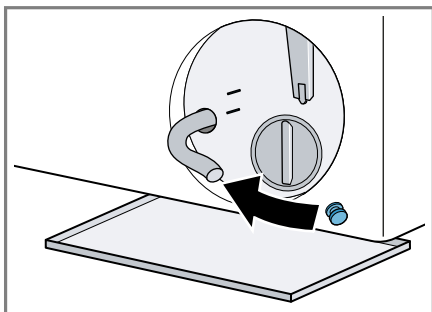
Τα απόνερα κατά την πλύση με υψηλές θερμοκρασίες είναι καυτά.

- Μη βάζετε τα χέρια σας στα καυτά απόνερα.

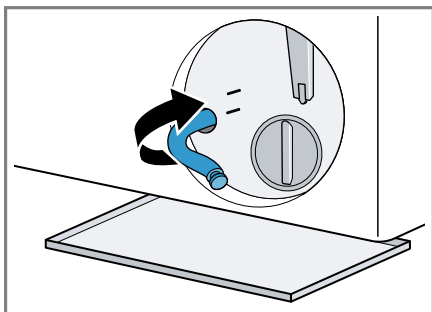
Για να αφήσετε τα απόνερα να χυθούν στο δοχείο, αφαιρέστε το πώμα φραγής.



8. Μετά το άδειασμα πιέστε πάνω το πώμα φραγής.



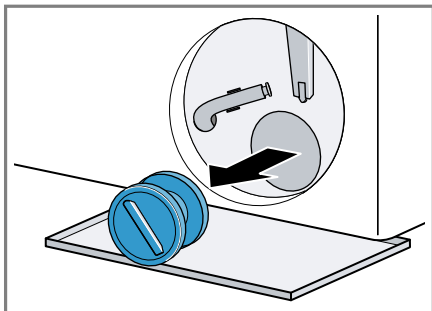
9. Στερεώστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποχέτευσης στο στήριγμα.



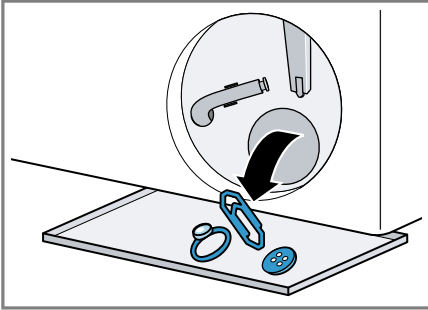
Καθαρισμός της αντλίας απόνερων

Προϋπόθεση: Η αντλία απόνερων είναι άδεια. → Σελίδα 35

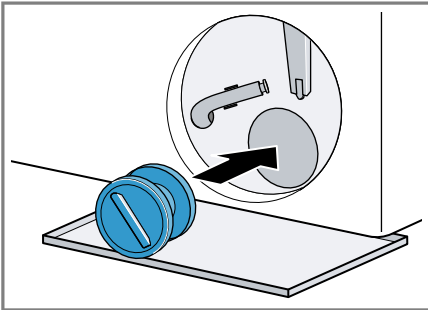
1. Επειδή μπορεί να υπάρχει ακόμη υπόλοιπο νερό στην αντλία απόνερων, ξεβιδώστε προσεκτικά το καπάκι της αντλίας.



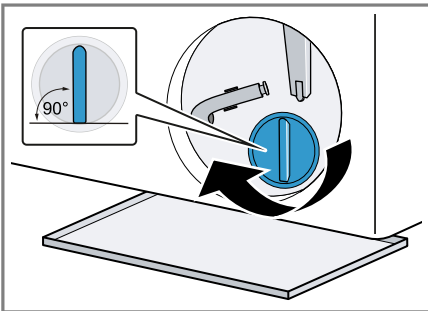
2. Καθαρίστε τον εσωτερικό χώρο, το σπείρωμα του καπακιού της αντλίας και το περίβλημα της αντλίας.



3. Τοποθετήστε το καπάκι της αντλίας.

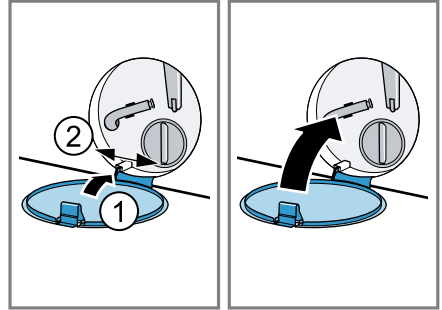


4. Τοποθετήστε το καπάκι της αντλίας και βιδώστε το μέχρι τέρμα.



Η λαβή του καπακιού της αντλίας πρέπει να είναι κάθετη.

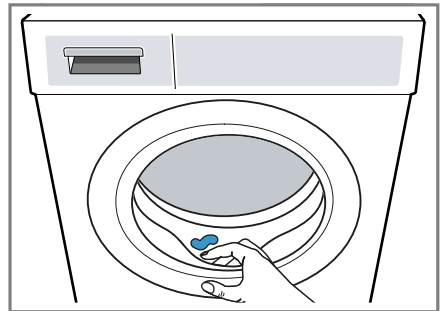
5. Αδειάστε το δοχείο με τα απόβρα.
 6. Τοποθετήστε και κλείστε τη θυρίδα συντήρησης.



17.4 Καθαρισμός του λαστιχένιου κολάρου

Καθαρίζετε τακτικά το λαστιχένιο κολάρο της πόρτας.

1. Ανοίξτε την πόρτα. → Σελίδα 29
2. Απομακρύνετε τα ξένα σώματα και τα χνούδια από το λαστιχένιο κολάρο της πόρτας.



3. Καθαρίστε και σκουπίστε στεγνά το λαστιχένιο κολάρο της πόρτας εξωτερικά και εσωτερικά με ένα υγρό πανί.

18 Αποκατάσταση βλαβών

Τις μικρότερες βλάβες στη συσκευή σας μπορείτε να τις αποκαταστήσετε οι ίδιοι. Χρησιμοποιήστε τις πληροφορίες για την αποκατάσταση βλαβών, προτού

έρθετε σε επαφή με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών. Έτσι αποφεύγετε άσκοπα έξοδα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Οι ακατάλληλες επισκευές είναι επικίνδυνες.

- ▶ Μην αλλάζετε ποτέ τεχνικά τη συσκευή ή τις ιδιότητες της συσκευής.
- ▶ Μόνο εκπαιδευμένο γι' αυτό, ειδικευμένο προσωπικό επιτρέπεται να πραγματοποιήσει επισκευές στη συσκευή.
- ▶ Μόνο γνήσια ανταλλακτικά επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν για την επισκευή της συσκευής.
- ▶ Εάν το καλώδιο σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος αυτής της συσκευής υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών του ή από ένα αντίστοιχα ειδικευμένο άτομο, για την αποφυγή επικινδύνων καταστάσεων.

Βλάβη	Αιτίες και αντιμετώπιση προβλημάτων
Η οθόνη ενδείξεων είναι σβηστή και το — (Έναρξη/Προσθήκη ρούχων) αναβοσβήνει.	Η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας είναι ενεργοποιημένη. ▶ Πατήστε Έναρξη/Προσθήκη ρούχων .
E:36 -10 / E:30 -80 / E:18 Τα απόνερα δεν αντλούνται.	Ο εύκαμπτος σωλήνας αποχέτευσης του νερού έχει συνδεθεί πολύ ψηλά, είναι τσακισμένος, μαγκωμένος ή έχει επεκταθεί ανεπίτρεπτα. ▶ Ελέγξτε την εγκατάσταση του εύκαμπτου σωλήνα αποχέτευσης του νερού. → <i>Σελίδα 14</i>
	Ο σωλήνας αποχέτευσης ή ο εύκαμπτος σωλήνας αποχέτευσης του νερού είναι φραγμένος. ▶ Καθαρίστε τον σωλήνα αποχέτευσης και τον εύκαμπτο σωλήνα αποχέτευσης του νερού.
	Η αντλία απόνερων είναι φραγμένη ή το καπάκι της αντλίας δεν έχει τοποθετηθεί σωστά. ▶ Ελέγξτε, εάν το καπάκι της αντλίας έχει τοποθετηθεί σωστά. → <i>Σελίδα 35</i> ▶ Καθαρίστε την αντλία των απόνερων. → <i>Σελίδα 35</i>
	Η δόση του απορρυπαντικού είναι πολύ μεγάλη. ▶ Στην επόμενη διαδικασία πλύσης με το ίδιο φορτίο μειώστε την ποσότητα του απορρυπαντικού.
E:36 -25 -26	Η αντλία των απόνερων είναι φραγμένη. ▶ Καθαρίστε την αντλία των απόνερων. → <i>Σελίδα 35</i>
E:60 -2B / E:32 / H:32	Η συσκευή διέκοψε το στύψιμο λόγω ανομοιόμορφης κατανομής των ρούχων. ▶ Μοιράστε τα ρούχα στον κάδο εκ νέου.

Βλάβη	Αιτίες και αντιμετώπιση προβλημάτων
E:30 -10 / H:95 / 	Η βάνα παροχής νερού είναι κλειστή. ▶ Ανοίξτε τη βάνα παροχής νερού. Ο εύκαμπτος σωλήνας του νερού είναι τσακισμένος ή μαγκωμένος. ▶ Ελέγξτε την εγκατάσταση του εύκαμπτου σωλήνα παροχής νερού. → <i>Σελίδα 14</i> Τα φίλτρα στην παροχή νερού είναι φραγμένα. ▶ Καθαρίστε τις σήτες στην παροχή νερού. Σαρώστε τον κωδικό QR, για να δείτε ένα κινούμενο σχέδιο της διαδικασίας. Η πίεση του νερού είναι χαμηλή. ▶ Ελέγξτε, εάν η βάνα παροχής νερού έχει επαρκή πίεση νερού. Το σύστημα μέτρησης της στάθμης του νερού είναι ελαττωματικό. Με το μήνυμα σφάλματος ξεκινά η συσκευή τη διαδικασία απάντησης. 1. Περιμένετε περίπου 5 λεπτά, μέχρι να τερματιστεί η διαδικασία απάντησης. 2. Ξεκινήστε τη συσκευή εκ νέου. Σε περίπτωση που είναι απαραίτητο, ξεκινά η διαδικασία απάντησης εκ νέου. 3. Όταν η βλάβη εξακολουθεί να εμφανίζεται, καλέστε την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών. → <i>Σελίδα 46</i>
E:30 -20	Κρίσιμη λειτουργική βλάβη. ▶ Κλείστε τη βάνα παροχής νερού. Με το μήνυμα σφάλματος ξεκινά η συσκευή τη διαδικασία απάντησης. 1. Περιμένετε περίπου 5 λεπτά, μέχρι να τερματιστεί η διαδικασία απάντησης. 2. Ξεκινήστε τη συσκευή εκ νέου. Σε περίπτωση που είναι απαραίτητο, ξεκινά η διαδικασία απάντησης εκ νέου. 3. Όταν η βλάβη εξακολουθεί να εμφανίζεται, καλέστε την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών. → <i>Σελίδα 46</i> Η δόση του απορρυπαντικού είναι πολύ μεγάλη. ▶ Στην επόμενη διαδικασία πλύσης με το ίδιο φορτίο μειώστε την ποσότητα του απορρυπαντικού.

Βλάβη	Αιτίες και αντιμετώπιση προβλημάτων
E:30 -20	Προστέθηκε επιπλέον νερό. ► Μην προσθέσετε κατά τη διάρκεια της λειτουργίας πρόσθετο νερό στη συσκευή.
Όλοι οι άλλοι κωδικοί σφάλματος.	Λειτουργική βλάβη 1. Ξεκινήστε τη συσκευή εκ νέου. 2. Εάν η βλάβη εμφανιστεί εκ νέου, αποσυνδέστε τη συσκευή το λιγότερο για 30 δευτερόλεπτα από το δίκτυο του ρεύματος. Τραβήξτε το φισ του καλωδίου σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος ή κατεβάστε την ασφάλεια στο κιβώτιο των ασφαλειών. 3. Όταν η βλάβη εξακολουθεί να εμφανίζεται, καλέστε την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών. → <i>Σελίδα 46</i> Δώστε κατά την κλήση το ακριβές μήνυμα σφάλματος. Εάν είναι δυνατόν, τεκμηριώστε τη βλάβη με φωτογραφίες και βίντεο.
Μεγάλη δημιουργία αφρού.	Η δόση του απορρυπαντικού είναι πολύ μεγάλη. ► Αναμείξτε μια κουταλιά της σούπας μαλακτικό με 0,5 λίτρα νερό και βάλτε το μείγμα στον θάλαμο II (όχι στα ρούχα εξωτερικής χρήσης, στα αθλητικά ρούχα και στα υφάσματα με πούπουλα). ► Στην επόμενη διαδικασία πλύσης με το ίδιο φορτίο μειώστε την ποσότητα του απορρυπαντικού.
🌀 αναβοσβήνει.	Η πόρτα δεν είναι εντελώς κλειστή. 1. Βεβαιωθείτε, ότι δεν έχουν μαγκωθεί ρούχα στην πόρτα. 2. Κλείστε την πόρτα.
🌀	Καθαρισμός του κάδου απαραίτητος. ► Καθαρίστε τον κάδο. → <i>Σελίδα 33</i>
"Hot" και ο κάδος περυστρέφεται.	Κανένα σφάλμα. Η διαδικασία ψύξης είναι ενεργοποιημένη. Καμία ενέργεια απαραίτητη. Σημείωση: Μην αλλάξετε κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ψύξης το πρόγραμμα. Η διαδικασία ψύξης διαρκεί μέχρι και 10 λεπτά.
Το πρόγραμμα δεν ξεκινά.	Η ασφάλεια παιδιών είναι ενεργοποιημένη. ► Απενεργοποιήστε την ασφάλεια παιδιών. → <i>Σελίδα 33</i> Λήξη σε/Διάρκεια ενεργοποιήθηκε. ► Ελέγξτε, εάν Λήξη σε/Διάρκεια είναι ενεργοποιημένο. → <i>Σελίδα 22</i>

Βλάβη	Αιτίες και αντιμετώπιση προβλημάτων
Το πρόγραμμα έχει σταματήσει προωρινά ή έχει διακοπεί, αλλά η πόρτα δεν μπορεί να ανοίξει.	Η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή. ► Ξεκινήστε το πρόγραμμα Ξέβγαλμα ή περιμένετε μέχρι να πέσει η θερμοκρασία. Η στάθμη του νερού είναι πολύ υψηλή. ► Ξεκινήστε το πρόγραμμα Στύψιμο ή ένα κατάλληλο πρόγραμμα για την απάντληση. → <i>Σελίδα 23</i>
Η πόρτα σε περίπτωση μιας διακοπής ρεύματος δεν μπορεί να ανοίξει.	Η πόρτα είναι κλειδωμένη. ► Ανοίξτε την πόρτα με τη διάταξη απασφάλισης ανάγκης. → <i>Σελίδα 44</i>
Ο κάδος τραντάζεται μετά την έναρξη του προγράμματος.	Κανένα σφάλμα. Η εσωτερική δοκιμή κινητήρα ξεκίνησε. Καμία ενέργεια απαραίτητη.
Ο κάδος περιστρέφεται, δεν εισέρχεται νερό.	Κανένα σφάλμα. Η αναγνώριση φορτίου είναι ενεργοποιημένη για μέχρι και 2 λεπτά. Καμία ενέργεια απαραίτητη.
Το νερό δεν είναι ορατό μέσα στον κάδο.	Κανένα σφάλμα. Το νερό βρίσκεται κάτω από την ορατή περιοχή. Καμία ενέργεια απαραίτητη.
Η διαδικασία στυψίματος ενεργοποιείται πολλές φορές.	Κανένα σφάλμα. Η συσκευή αντισταθμίζει την έλλειψη ζυγοστάθμισης, κατανέμοντας τα ρούχα πολλές φορές. Καμία ενέργεια απαραίτητη.
Κραδασμοί, κίνηση και δυνατοί θόρυβοι της συσκευής κατά τη διάρκεια του στυψίματος.	Η συσκευή δεν είναι σωστά ευθυγραμμισμένη. ► Ευθυγραμμίστε τη συσκευή. → <i>Σελίδα 15</i> Τα πόδια της συσκευής δεν είναι στερεωμένα. ► Στερεώστε τα πόδια της συσκευής. → <i>Σελίδα 15</i> Οι ασφάλειες μεταφοράς δεν απομακρύνθηκαν. ► Αφαιρέστε τις ασφάλειες μεταφοράς.
Δεν επιτυγχάνεται υψηλός αριθμός στροφών στυψίματος.	Λιγοτ. τσαλάκωμα ενεργοποιήθηκε. ► Επιλέξτε ένα πρόγραμμα κατάλληλο για το είδος των ρούχων. → <i>Σελίδα 23</i> Η συσκευή αντισταθμίζει την έλλειψη ζυγοστάθμισης με μειωμένο αριθμό στροφών στυψίματος. Καμία ενέργεια απαραίτητη.
Η διάρκεια του προγράμματος αλλάζει κατά τη διάρκεια της διαδικασίας πλύσης.	Κανένα σφάλμα. Η εκτέλεση του προγράμματος βελτιστοποιείται ηλεκτρονικά, ενεργοποιείται μια περαιτέρω διαδικασία ξέβγαλματος λόγω μεγάλης δημιουργίας αφρού ή αντισταθμίζεται η έλλειψη ζυγοστάθμισης. Καμία ενέργεια απαραίτητη.

Βλάβη	Αιτίες και αντιμετώπιση προβλημάτων
Ο χρόνος στεγνώματος είναι πολύ μεγάλος.	Η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πάνω από τους 30 °C. ► Βεβαιωθείτε, ότι η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι κάτω από τους 30 °C. Η κυκλοφορία του αέρα στη θέση τοποθέτησης της συσκευής είναι ανεπαρκής. ► Αερίστε τη θέση τοποθέτησης της συσκευής. Στον κάδο έχουν μαζευτεί χνούδια. ► Ξεκινήστε το πρόγραμμα Βαμβακερά 90° χωρίς ρούχα και απορρυπαντικό.
Είσοδος νερού κατά τη διάρκεια της φάσης στεγνώματος.	Κανένα σφάλμα. Η φάση στεγνώματος χρειάζεται νερό. Καμία ενέργεια απαραίτητη.
Στύψιμο κατά τη διάρκεια της φάσης στεγνώματος.	Κανένα σφάλμα. Το θερμικό στύψιμο είναι ενεργοποιημένο. Καμία ενέργεια απαραίτητη.
Θόρυβοι βρυχηθμού, συριγμού, στροβιλισμού ή αναρρόφησης.	Κανένα σφάλμα. Παρέχεται νερό, ο ανεμιστήρας διαδικασίας είναι ενεργός ή αντλούνται τα απόνερα. Καμία ενέργεια απαραίτητη.
Θόρυβοι κροταλισματος, κουδουνίσματα στην αντλία απόνερων.	Ξένο σώμα βρίσκεται στην αντλία απόνερων. ► Καθαρίστε την αντλία των απόνερων. → <i>Σελίδα 35</i>
Κατάλοιπα απορρυπαντικού πάνω στα ρούχα.	Τα απορρυπαντικά μπορεί να περιλαμβάνουν ουσίες αδιάλυτες στο νερό, οι οποίες μπορεί να εναποτεθούν πάνω στα ρούχα. ► Ξεκινήστε το πρόγραμμα Ξέβγαλμα ή βουρτσίστε τα ρούχα μετά το στέγνωμα.
Χνούδια πάνω στα ρούχα.	Στον κάδο έχουν μαζευτεί χνούδια. ► Ξεκινήστε το πρόγραμμα Βαμβακερά 90° χωρίς ρούχα και απορρυπαντικό.
Τα ρούχα μετά το στύψιμο είναι πολύ υγρά.	Έχει ρυθμιστεί ένας χαμηλός αριθμός στροφών στυψίματος. ► Ξεκινήστε το πρόγραμμα Στύψιμο. ► Στην επόμενη διαδικασία πλύσης ρυθμίστε έναν υψηλότερο αριθμό στροφών στυψίματος. Η συσκευή αντισταθμίζει την έλλειψη ζυγοστάθμισης με μειωμένο αριθμό στροφών στυψίματος. 1. Μοιράστε τα ρούχα στον κάδο εκ νέου. 2. Ξεκινήστε το πρόγραμμα Στύψιμο. Λιγοτ. τσαλάκωμα ενεργοποιήθηκε. ► Ρυθμίστε ένα κατάλληλο πρόγραμμα. → <i>Σελίδα 23</i>

Βλάβη	Αιτίες και αντιμετώπιση προβλημάτων
Τα ρούχα είναι πολύ υγρά.	Το επιλεγμένο πρόγραμμα δεν είναι κατάλληλο για το είδος των ρούχων. ► Ρυθμίστε για το μετέπειτα στέγνωμα ένα κατάλληλο πρόγραμμα. → <i>Σελίδα 23</i>
	Η ποσότητα ρούχων είναι πολύ μεγάλη. ► Προσέξτε τη μέγιστη ποσότητα φόρτωσης των προγραμμάτων. → <i>Σελίδα 23</i>
	Τα ζεστά ρούχα μετά το τέλος του προγράμματος αισθάνονται πιο υγρά απ' ό,τι είναι πραγματικά. 1. Αφαιρέστε τα ρούχα αμέσως μετά το στέγνωμα από τον κάδο. 2. Απλώστε τα ρούχα για να κρυσώσουν.
	Το ρυθμισμένο επιθυμητό στέγνωμα είναι ακατάλληλο. ► Αλλάξτε το επιθυμητό στέγνωμα. → <i>Σελίδα 32</i>
	Η ποσότητα φόρτωσης είναι πολύ μικρή. ► Ρυθμίστε για το μετέπειτα στέγνωμα ένα κατάλληλο πρόγραμμα. → <i>Σελίδα 23</i>
Τσαλάκωμα.	Τα ρούχα δε στύφθηκαν επαρκώς. ► Επιλέγετε πάντοτε τον όσο το δυνατόν υψηλότερο αριθμό στροφών στυψίματος για το εκάστοτε πρόγραμμα πλύσης.
	Το επιλεγμένο πρόγραμμα δεν είναι κατάλληλο για το είδος των ρούχων. ► Ρυθμίστε ένα κατάλληλο πρόγραμμα. → <i>Σελίδα 23</i>
	Έχει ρυθμιστεί ένας υψηλός αριθμός στροφών στυψίματος. ► Στην επόμενη διαδικασία πλύσης ρυθμίστε έναν χαμηλότερο αριθμό στροφών στυψίματος.
	Το φορτίο δεν ταιριάζει. ► Προσέξτε τη μέγιστη ποσότητα φόρτωσης των προγραμμάτων. → <i>Σελίδα 23</i> ► Προετοιμάστε τα ρούχα. → <i>Σελίδα 27</i>
	Τα ρούχα μένουν μετά το στέγνωμα για πολύ καιρό μέσα στον κάδο. 1. Αφαιρέστε τα ρούχα αμέσως μετά το στέγνωμα από τον κάδο. 2. Απλώστε τα ρούχα για να κρυσώσουν.
	Τα ρούχα εύκολης φροντίδας στέγνωσαν για πάρα πολύ χρόνο. ► Αλλάξτε το επιθυμητό στέγνωμα. → <i>Σελίδα 32</i>

Βλάβη	Αιτίες και αντιμετώπιση προβλημάτων
Από τον εύκαμπτο σωλήνα του νερού εξέρχεται νερό.	Ο εύκαμπτος σωλήνας παροχής νερού δεν είναι συνδεδεμένος σωστά ή έχει υποστεί ζημιά. ▶ Ελέγξτε την εγκατάσταση του εύκαμπτου σωλήνα παροχής νερού. → <i>Σελίδα 12</i> Σε περίπτωση ζημιάς, αντικαταστήστε τον εύκαμπτο σωλήνα παροχής νερού.
Από τον εύκαμπτο σωλήνα αποχέτευσης του νερού εξέρχεται νερό.	Ο εύκαμπτος σωλήνας αποχέτευσης του νερού δεν έχει συνδεθεί σωστά ή έχει υποστεί ζημιά. ▶ Ελέγξτε την εγκατάσταση του εύκαμπτου σωλήνα αποχέτευσης του νερού. → <i>Σελίδα 12</i> Σε περίπτωση ζημιάς, αντικαταστήστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποχέτευσης του νερού.
Διαρροή νερού κάτω από την πόρτα.	Ρύπανση στην πόρτα ή στο λάστιχο της πόρτας προκαλεί διαρροή. ▶ Καθαρίστε την πόρτα και το λάστιχο της πόρτας.
Το απορρυπαντικό ή το μαλακτικό στάζει από το κολάρο και συγκεντρώνεται πάνω στην πόρτα ή στην πτυχή του κολάρου.	Στη θήκη του απορρυπαντικού βρίσκεται πολύ απορρυπαντικό ή μαλακτικό. ▶ Προσέξτε κατά τη δοσομέτρηση το μαρκάρισμα στη θήκη του απορρυπαντικού. → <i>Σελίδα 30</i>
Στον θάλαμο ☼ υπάρχει υπόλοιπο νερό.	Το ένθετο στον θάλαμο ☼ είναι φραγμένο. ▶ Καθαρίστε τη θήκη του απορρυπαντικού. → <i>Σελίδα 34</i>
Παραμένει μαλακτικό στη θήκη απορρυπαντικού.	Το απαλό ξέβγαλμα δεν προβλέπεται για το επιλεγμένο πρόγραμμα. ▶ Ελέγξτε, εάν για το επιλεγμένο πρόγραμμα προβλέπεται η χρήση μαλακτικού. → <i>Σελίδα 23</i>
Στη συσκευή έχουν δημιουργηθεί οσμές.	Η υγρασία και τα υπολείμματα του απορρυπαντικού μπορεί να ευνοήσουν τον σχηματισμό βακτηριδίων. ▶ Καθαρίστε τον κάδο. → <i>Σελίδα 33</i> ▶ Όταν δε χρησιμοποιείτε τη συσκευή, αφήστε ανοιχτή την πόρτα και τη θήκη του απορρυπαντικού, για να μπορεί να στεγνώσει το υπόλοιπο νερό.

18.1 Διάταξη απασφάλισης ανάγκης

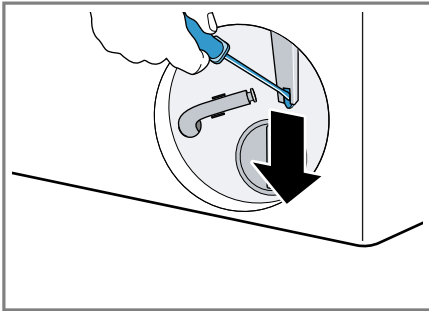
Απασφάλιση πόρτας

Προϋπόθεση: Η αντλία απόνερων είναι άδεια. → *Σελίδα 35*

1. ΠΡΟΣΟΧΗ – Η διαρροή νερού μπορεί να οδηγήσει σε ζημιές.

- ▶ Μην ανοίγετε την πόρτα, όταν φαίνεται νερό στο τζάμι.

Τραβήξτε τη διάταξη απασφάλισης ανάγκης προς τα κάτω με ένα εργαλείο και αφήστε την ελεύθερη.



- ✓ Το κλείστρο της πόρτας είναι απασφαλισμένο.
- 2. Τοποθετήστε τη θυρίδα συντήρησης και ασφαλίστε την.
- 3. Κλείστε τη θυρίδα συντήρησης.

19 Μεταφορά, αποθήκευση και απόσυρση

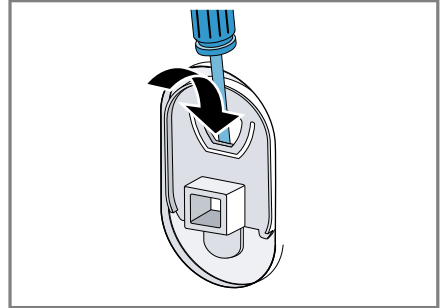
19.1 Αποσυναρμολόγηση της συσκευής

- 1. Κλείστε τη βάνα παροχής νερού.
- 2. Αδειάστε τον εύκαμπο σωλήνα παροχής νερού.
- 3. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
→ *Σελίδα 32*
- 4. Τραβήξτε το φινις της συσκευής από την πρίζα.
- 5. Εκκενώστε το νερό πλήσης.
→ *"Καθαρισμός της αντλίας απόπρωιν", Σελίδα 35*
- 6. Αποσυναρμολογήστε τους εύκαμπτους σωλήνες.

19.2 Τοποθέτηση των ασφαλειών μεταφοράς

Για να αποφύγετε τις ζημιές, ασφαλίστε τη συσκευή πριν τη μεταφορά με τις ασφάλειες μεταφοράς.

- 1. Αφαιρέστε τα 4 καλύμματα με ένα κατσαβίδι.



Φυλάξτε τα καλύμματα.

- 2. Τοποθετήστε τις 4 ασφάλειες μεταφοράς.

19.3 Θέση της συσκευής ξανά σε λειτουργία

- Για περισσότερες πληροφορίες βλέπε Τοποθέτηση και σύνδεση → *Σελίδα 12* και Εκκίνηση κενού κύκλου πλήσης → *Σελίδα 16*.

19.4 Απόσυρση παλιάς συσκευής

Με την απόσυρση σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος, μπορούν να επαναποκτηθούν πολύτιμες πρώτες ύλες.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος βλάβης για την υγεία!

Τα παιδιά μπορούν να κλειδωθούν στη συσκευή και να τεθεί σε κίνδυνο η ζωή τους.

- Μην τοποθετείτε τη συσκευή πίσω από μια πόρτα, η οποία μπλοκάρει ή εμποδίζει το άνοιγμα της πόρτας της συσκευής.
- Στις παλιές και άχρηστες συσκευές τραβήξτε το φινις του καλωδίου σύνδεσης, μετά κόψτε το καλώδιο σύνδεσης και καταστρέψτε την κλειδαριά της πόρτας της συσκευής, έτσι ώστε η πόρτα της συσκευής να μην κλείνει πλέον.

1. Τραβήξτε το φινιρίσμα του καλωδίου σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος.
2. Κόψτε το καλώδιο σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος.
3. Αποσύρετε τη συσκευή σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος.
Πληροφορίες σχετικά με τους επίκαιρους τρόπους απόσυρσης θα βρείτε στο ειδικό κατάστημα ή στην αρμόδια τοπική Δημοτική Αρχή σας.



Αυτή η συσκευή χαρακτηρίζεται σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία

2012/19/ΕΕ περί ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Η οδηγία προκαθορίζει τα πλαίσια για μια απόσυρση και αξιοποίηση των παλιών συσκευών με ισχύ σ' όλη την ΕΕ.

20 Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών

Σχετικά με τη λειτουργία γνήσια ανταλλακτικά, σύμφωνα με την αντίστοιχη διάταξη οικολογικού σχεδιασμού, μπορείτε να προμηθευτείτε από την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών της εταιρείας μας για τη διάρκεια το λιγότερο 10 ετών από τη θέση σε κυκλοφορία της συσκευής σας.

Σημείωση: Η χρήση της υπηρεσίας εξυπηρέτησης πελατών είναι στο πλαίσιο των όρων εγγύησης του κατασκευαστή δωρεάν.

Λεπτομερείς πληροφορίες για τον χρόνο εγγύησης και τους όρους εγγύησης στη χώρα σας θα λάβετε μέσω του κωδικού QR στο συνημμένο έγγραφο για τις επαφές σέρβις και τους όρους εγγύησης από την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών της εταιρείας μας, τον έμπορό σας ή την ιστοσελίδα μας.

Όταν έρθετε σε επαφή με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών, χρειάζεστε τον αριθμό προϊόντος (E-Nr.) και τον αριθμό κατασκευής (FD) της συσκευής σας.

Τα στοιχεία επικοινωνίας της υπηρεσίας εξυπηρέτησης πελατών θα θα βρείτε μέσω του κωδικού QR στο συνημμένο έγγραφο για τις επαφές σέρβις και τους όρους εγγύησης ή στην ιστοσελίδα μας.

20.1 Αριθμός προϊόντος (E-Nr.) και αριθμός κατασκευής (FD)

Τον αριθμό προϊόντος (E-Nr.) και τον αριθμό κατασκευής (FD) θα τους βρείτε στην πινακίδα τύπου της συσκευής.

Η πινακίδα τύπου βρίσκεται ανάλογα το μοντέλο:

- Στην εσωτερική πλευρά της πόρτας.
- Στην εσωτερική πλευρά της θυρίδας συντήρησης.
- Στην πίσω πλευρά της συσκευής.

Για να βρείτε ξανά γρήγορα τα στοιχεία της συσκευής σας και τον αριθμό τηλεφώνου της υπηρεσίας εξυπηρέτησης πελατών, μπορείτε να τα σημειώσετε.

21 Τιμές κατανάλωσης

Οι ακόλουθες πληροφορίες δίνονται σύμφωνα με τη διάταξη περί οικολογικού σχεδιασμού της ΕΕ. Οι αναφερόμενες τιμές για άλλα προγράμματα από **Eco 40-60**, είναι μόνο ενδεικτικές τιμές και εξακριβώθηκαν με βάση τα ισχύοντα πρότυπα EN60456 και EN62512.

Πρόγραμμα	Φορτίο (kg)	Διάρκεια προγράμματος (h:min) ¹	Κατανάλωση ενέργειας (kWh/Κύκλο) ¹	Κατανάλωση νερού (l/Κύκλο) ¹	Μέγιστη θερμοκρασία (°C) 5 λεπτά ¹	Αριθμός στρώφων συσφιγματος (στρώφες/λεπτό) ¹	Υπόλοιπη υγρασία (%) ¹
Eco 40-60 ²	9,0	3:44	1,120	63,0	43	1400	53,00
Eco 40-60 ²	4,5	2:49	0,440	44,0	31	1400	53,00
Eco 40-60 ²	2,5	2:34	0,180	33	23	1400	53,00
Eco 40-60 + Στόχος οτεγνώματος +  ²	5,0	7:30	3,900	90,0	37	-	-0,1
Eco 40-60 + Στόχος οτεγνώματος +  ²	2,5	5:10	2,200	50,0	34	-	-0,1
Βαμβακερά 20 °C	9,0	3:55	0,400	95,0	22	1400	50,00
Βαμβακερά 40 °C	9,0	3:55	1,200	95,0	41	1400	50,00
Βαμβακερά 60 °C	9,0	3:40	1,500	95,0	49	1400	50,00
Βαμβακερά 40 °C + Πρόπλυση	9,0	4:14	1,300	105,0	41	1400	50,00

¹ Οι πραγματικές τιμές μπορεί να αποκλίνουν ανάλογα με την πίεση του νερού, τη σκληρότητα του νερού, τη θερμοκρασία εισόδου του νερού, τη θερμοκρασία περιβάλλοντος, το είδος των ρούχων, την ποσότητα των ρούχων και τη ρύπανση των ρούχων, το χρησιμοποιούμενο απορρυπαντικό, τις διακυμάνσεις στην τάση του δικτύου και τις επιλεγμένες πρόσθετες λειτουργίες από τις αναφερόμενες τιμές.

² Πρόγραμμα ελέγχου σύμφωνα με τη διάταξη οικολογικού σχεδιασμού της ΕΕ και τη διάταξη ενεργειακής ετικέτας της ΕΕ με κρύο νερό (15 °C).

Πρόγραμμα	Φορτίο (kg)	Διάρκεια προγράμματος (h:min) ¹	Κατανάλωση ενέργειας (kWh/Κύκλο) ¹	Κατανάλωση νερού (l/Κύκλο) ¹	Μέγιστη θερμοκρασία (°C) 5 λεπτά ¹	Αριθμός στρωφών συψίματος (στρόφες/λεπτό) ¹	Υπόλοιπη υγρασία (%) ¹
Συνθετικά 40 °C	4,0	2:35	0,800	70,0	42	1400	30,00
Ανάμεικτα 40 °C	4,0	1:10	0,650	48,0	39	1400	55,00
Μάλλινα  30 °C	2,0	0:41	0,200	42,0	23	800	30,00

22 Τεχνικά στοιχεία

Ύψος συσκευής	84,8 cm
Πλάτος συσκευής	59,8 cm
Βάθος συσκευής	59,0 cm
Βάθος συσκευής με κλειστή πόρτα	64,9 cm
Βάθος συσκευής με ανοιχτή πόρτα	106,3 cm
Βάρος	71,6 kg
Μέγιστη ποσότητα ρούχων	9,0 kg
Τάση δικτύου	220-240 V, 50 Hz
⇒ Ελάχιστη ασφάλεια εγκατάστασης	10 A
Ονομαστική ισχύς	1900-2300 W

Κατανάλωση ισχύος	■ Κατάσταση Off: 0,50 W ■ Μη απενεργοποιημένη κατάσταση: 0,50 W
Πίεση νερού	■ Ελάχιστη: 100 kPa (1 bar) ■ Μέγιστη: 1.000 kPa (10 bar)
Μήκος του εύκαμπτου σωλήνα του νερού	150 cm
Μήκος του εύκαμπτου σωλήνα αποχέτευσης του νερού	150 cm
Μήκος του καλωδίου σύνδεσης	210 cm

¹ Οι πραγματικές τιμές μπορεί να αποκλίνουν ανάλογα με την πίεση του νερού, τη σκληρότητα του νερού, τη θερμοκρασία εισόδου του νερού, τη θερμοκρασία περιβάλλοντος, το είδος των ρούχων, την ποσότητα των ρούχων και τη ρύπανση των ρούχων, το χρησιμοποιούμενο απορρυπαντικό, τις διακυμάνσεις στην τάση του δικτύου και τις επιλεγμένες πρόσθετες λειτουργίες από τις αναφερόμενες τιμές.

Περισσότερες πληροφορίες για το μοντέλο σας θα βρείτε στο διαδίκτυο κάτω από [*https://eprel.ec.europa.eu/qr/1251965*](https://eprel.ec.europa.eu/qr/1251965)¹. Αυτή η ιστοσελίδα συνδέεται με την επίσημη βάση δεδομένων προϊόντων EPREL της ΕΕ.

¹ Ισχύει μόνο για χώρες στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο



A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line and followed by alternating solid and dashed lines.

[illegible]



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001685839 (050722)

el